DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN BAUKNECHT PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter **www.bauknecht.eu/register** an

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

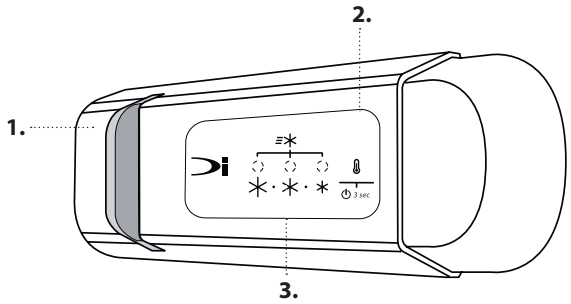
PRODUKTBESCHREIBUNG

ERSTER GEBRAUCH

Warten Sie mindestens zwei Stunden nach der Installation, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Es startet automatisch. Die idealen Temperaturen zur Lagerung von Lebensmitteln sind ab Werk voreingestellt.

Nach dem Einschalten des Geräts müssen Sie 4-6 Stunden warten, bis die korrekte Lagertemperatur für ein normal befülltes Gerät erreicht ist. Platzieren Sie den antibakteriellen Geruchsfilter wie auf der Filterverpackung dargestellt im Lüfter (falls vorhanden). Wenn das akustische Signal ertönt, bedeutet dies, dass der Temperaturalarm ausgelöst wurde: Zum Abschalten des akustischen Alarms die Taste drücken.

BEDIENTAFEL



1. LED Licht
2. Ein/Standby
3. Gefrierfach- und Kühlraum-Temperatur-Taste

EIN/STANDBY

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Im Stand-by-Modus schaltet sich das Licht im Kühlraum nicht ein. Um das Gerät wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut kurz die Taste.

Hinweis: Durch diesen Vorgang wird das Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt.

TEMPERATUR IM GEFRIERFACH UND KÜHLRAUM

Die drei LED-Leuchten zeigen die eingestellte Temperatur des Kühlraums an. Mit der Taste kann eine andere Gerätetemperatur eingestellt werden.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Leuchtende LEDs	Temperatureinstellung
	Hoch (weniger kalt)
	Mittel-hoch
	Mittel
	Mittel-tief
	Niedrig (kälter)

Empfohlene Einstellung:
- *Kühlschrankfach: MITTEL*

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte die empfohlenen Einstellungen und Aufbewahrungszeiträume, die Sie in der Online-Bedienungsanleitung finden.

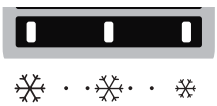
GEBLÄSE*

Das Gebläse kann durch Drücken der Taste am Boden ein- und ausgeschaltet werden (wie abgebildet). Übersteigt die Umgebungstemperatur 27 °C, oder es befinden sich Wassertropfen auf den Glasablagen, muss das Gebläse unbedingt eingeschaltet sein, damit die Lebensmittel optimal konserviert werden. Die Deaktivierung des Gebläses sorgt für einen wirtschaftlichen Energieverbrauch.

FRISCHE LEBENSMITTEL EINFRIEREN

Legen Sie die zu gefrierenden frischen Lebensmittel in den GEFRIERBEREICH im Gefrierfach und vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Lebensmitteln, die bereits gefroren sind. Um die optimale Gefriergeschwindigkeit zu erzielen, kann die untere Schublade entfernt werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden.

FUNKTION FAST COOL (SCHNELLKÜHLEN)



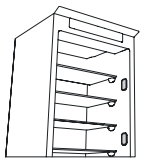
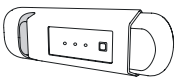
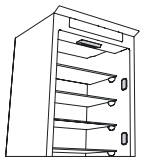
Zum schnellen Abkühlen des Kühlfachs oder 6 Stunden, bevor große Mengen an Lebensmitteln im Gefrierfach untergebracht werden sollen, schalten Sie die „Fast Cooling“ ein, indem Sie die Taste solange wiederholt drücken, bis die 3 Symbole grün blinken und dann eingeschaltet bleiben.
Diese Funktion wird nach 30 Stunden automatisch abgeschaltet und die Temperatur kehrt zur zuvor gewählten Einstellung zurück, wenn die Funktion eingeschaltet wird.
Um die Funktion manuell auszuschalten, drücken Sie die Taste.

Hinweis: Vermeiden Sie direkte Berührung zwischen frischen Lebensmitteln und Lebensmitteln, die bereits gefroren sind.

Um die optimale Gefriergeschwindigkeit zu erzielen, kann die untere Schublade entfernt werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden.

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

Lichtsystem (modellabhängig)

	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G		*Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F*
	*Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G*		*Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F und eine obere Lichtquelle der Energieklasse G*
			Dieses Produkt enthält eine obere Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G

GEFRIERFACH

Frische Lebensmittel einfrieren

1. *Es wird empfohlen eine kältere Temperatur einzustellen oder die Funktion Schnell Einfrieren/Schnellkühlen mindestens vier Stunden vor Entnahme der Lebensmittel aus dem Gefrierfach einzuschalten, um die Haltbarkeit der Lebensmittel während des Abtauens zu verlängern.*
2. *Ziehen Sie den Stecker des Geräts zum Abtauen ab und entnehmen Sie die Schubladen. Lassen Sie die Tür offen, damit der Reif abtauen kann. Es empfiehlt sich, saugfähige Tücher am Boden des Gefrierfachs zu platzieren, und regelmäßig auszuwringen, um ablaufendes Abtauwasser einzudämmen.*
3. *Reinigen Sie den Innenraum des Gefrierfachs mit dem Eisschaber und trocknen Sie es sorgfältig ab.*
4. *Schalten Sie das Gerät wieder ein und geben Sie die Lebensmittel zurück in das Gerät. Befolgen Sie zum Entfernen des Reifs auf dem STOP-FROST*-Zubehör den unten gezeigten Reinigungsvorgang.*

Eiswürfel*

Füllen Sie die Eiswürfelbehälter zu 2/3 mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach. Verwenden Sie unter keinen Umständen scharfe oder spitzen Werkzeuge, um das Eis zu lösen.

Die Menge an Lebensmitteln, die innerhalb eines spezifischen Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.

Beladegrenzen werden durch Körbe, Klappen, Schubladen, Ablageflächen usw. bestimmt. Stellen Sie sicher, dass diese Komponenten nach dem Einräumen noch einfach schließen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

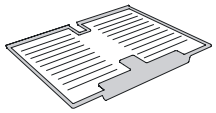
Schubladen, Körbe und Ablageflächen sollten an ihrem aktuellen Platz bleiben, sofern in dieser Kurzanleitung nicht anders angegeben. Beim Lichtsystem im Kühlfach werden LED Lichter verwendet, die eine bessere Beleuchtung als mit herkömmlichen Glühlampen ermöglichen sowie einen sehr niedrigen Energieverbrauch.

Türen und Klappen des Kühlgeräts müssen vor der Entsorgung auf der Mülldeponie entfernt werden, um zu vermeiden, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

STOP-FROST SYSTEM*

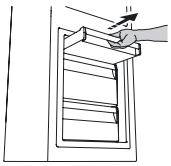
Das STOP-FROST SYSTEM erleichtert das Auftauen des Gefrierfachs. Das STOP-FROST Zubehör wird eingesetzt, um einen Teil des Reifs anzusammeln, der sich im Gefrierfach bildet. Es ist leicht herauszunehmen und zu reinigen und verringert somit die erforderliche Zeit zum Abtauen des Gefrierfachs.

Befolgen Sie zum Entfernen des Reifs auf dem STOP-FROST Zubehör den unten gezeigten Reinigungsvorgang.



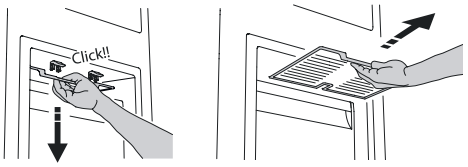
REINIGUNGSVORGANG FÜR DAS STOP-FROST-ZUBEHÖRTEIL

1. Die Gefrierfachtür öffnen und die obere Schublade herausnehmen.



2. Lösen Sie das STOP-FROST-Zubehörteil und nehmen Sie es heraus; achten Sie darauf, dass es nicht auf die Glasablage darunter fällt.

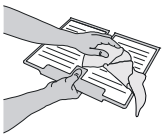
Hinweis: Falls das Zubehörteil klemmt oder sich nicht leicht herausnehmen lässt, beharren Sie nicht darauf, es herauszunehmen. Fahren Sie stattdessen mit einem kompletten Abtauvorgang des Gefrierfachs fort.



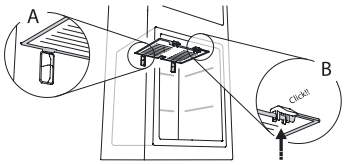
3. Die Gefrierfachtür schließen.
4. Eis auf dem Zubehör entfernen, indem es unter laufendes (nicht heißes) Wasser gehalten wird.

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

5. Das Zubehörteil abtropfen lassen und die Kunststoffteile mit einem weichen Tuch abtrocknen.



6. Setzen Sie das Zubehörteil wieder ein, indem Sie es hinten in die in der Abbildung dargestellten Aussparungen einführen und dann den Griff des Zubehörteils mit den Klammern oben verriegeln.

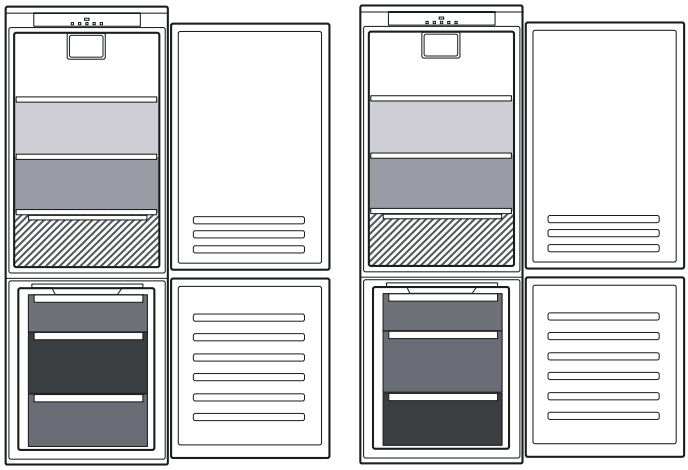


7. Setzen Sie die obere Schublade wieder ein und schließen Sie die Gefrierfachtür.

Das STOP-FROST-Zubehörteil kann unabhängig gereinigt werden, ohne das Gefrierfach komplett abtauen zu müssen.
Durch regelmäßige Reinigung des STOP-FROST-Zubehörteils muss das Gefrierfach weniger häufig komplett abgetaut werden.

Hinweis: Die Produktdaten, einschließlich Kapazität und Energieverbrauch verstehen sich ohne STOP-FROST-Zubehörteil.

AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



Zeichenerklärung

TEMPERATURBEREICH
Empfohlen zum Lagern von tropischen Früchten, Konserven, Getränken, Eiern, Soßen, eingelegtem Gemüse, Butter, Marmelade

KÜHLER BEREICH
Empfohlen für die Lagerung von Käse, Milch, Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen und Joghurt

KÄLTESTER BEREICH
Empfohlen für die Lagerung von Aufschnitten, Desserts, Fleisch und Fisch

OBST- UND GEMÜSEFACH

SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS

GEFRIERBEREICH-FACH
(Max Kühlbereich)
Empfohlen um frische/gekochte Lebensmittel einzufrieren

** Bei Modellen mit„0° ZONE“ ist der„kälteste Bereich“ in der Zeichenerklärung hervorgehoben
*** Nur bei den Modellen CB310 und CB380 (siehe Typenschild an der Seite der Obst- und Gemüselade)

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

LÖSEN VON PROBLEMEN

Was tun, wenn...	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Die Bedientafel ist ausgeschaltet, das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät kann ein Problem mit der Stromversorgung haben.	Prüfen, ob: • dass kein Stromausfall vorliegt; • ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und der zweipolige Hauptnetzschalter (falls vorhanden) sich in der richtigen Position befindet (dadurch wird die Stromversorgung des Geräts ermöglicht); • dass die Schutzvorrichtungen der elektrischen Anlage im Haushalt funktionieren; • dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
	Das Gerät befindet sich möglicherweise im Modus On/Stand-by.	Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie kurz die Taste „**Temp**“ drücken (siehe Funktion On/Stand-by).
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Die Lampe muss möglicherweise ersetzt werden. Störung in einem technischen Bauteil.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich für einen Ersatz an den technischen Kundendienst.
Die Innenleuchte blinkt.	Türalarm aktiv. Wenn die Tür des Kühlfachs längere Zeit offen steht, ist sie aktiviert.	Schließen Sie die Tür, um den Alarm abzuschalten. Prüfen Sie beim Öffnen der Tür, ob die Leuchte funktioniert.
Die Temperatur in den Fächern ist nicht niedrig genug.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe „Abhilfe“).	Prüfen, ob: • dass die Türen richtig schließen; • ob das Gerät neben einer Wärmequelle aufgestellt wurde; • ob die eingestellte Temperatur ausreichend ist; • ob die Luftzirkulation nicht durch zugesetzte Belüftungsöffnungen am Boden des Geräts behindert ist (siehe Installationsabschnitt).
Wasser liegt auf dem Boden des Kühlraums.	Die Tauwasserabflussöffnung ist verstopft.	Reinigen Sie die Abflussöffnung (siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“).
Übermäßig viel Reif im Gefrierfach	Die Tür des Gefrierfachs schließt nicht ordnungsgemäß.	• Prüfen Sie, ob etwas die Tür am ordnungsgemäßen Schließen hindert. • Entfrosten Sie das Gefrierfach. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß aufgestellt wurde.
Die vordere Gerätekante in Höhe der Türdichtung ist warm.	Es liegt keine Störung vor. Hierdurch wird die Bildung von Kondenswasser verhindert.	Keine Gegenmaßnahme nötig.
Eines oder mehrere grüne Symbole blinken ständig und es ist nicht möglich, die eingestellte Temperatur zu ändern.	Störungsalarm. Dieser Alarm weist auf eine Störung in einem technischen Bauteil hin.	Den Technischen Kundendienst kontaktieren.
Die Temperatur des Gefrierfachs ist zu niedrig.	• Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig. • Es wurde eine große Menge an Lebensmitteln im Gefrierfach eingelagert.	• Versuchen Sie, eine nicht so kalte Temperatur einzustellen. • Falls frische Lebensmittel im Gefrierfach eingelagert wurden, warten Sie , bis diese völlig gefroren sind. • Schalten Sie das Gebläse (falls vorhanden) ab. Folgen Sie hierzu dem im Absatz „GEBLÄSE“ beschriebenen Verfahren.

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Besuchen Sie unsere Website **docs.bauknecht.eu** und **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar.
Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum https://eprel.ec.europa.eu Datenbankportal ermöglicht.

Bauknecht

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT BAUKNECHT
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur **www.bauknecht.eu/register**

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

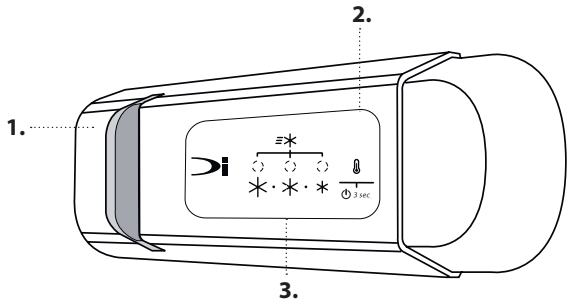
DESCRIPTION DU PRODUIT

1ÈRE UTILISATION

Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Brancher l'appareil à l'alimentation électrique démarre le fonctionnement automatiquement. Les températures idéales de stockage des aliments sont préréglées en usine.

Après avoir allumé l'appareil, vous devez patienter de 4 à 6 heures pour atteindre la température de conservation appropriée pour un appareil normalement rempli. Selon le modèle, placez le filtre anti-odeurs et antibactérien dans le ventilateur comme illustré sur l'emballage du filtre. Si le signal sonore retentit, cela signifie que l'alarme de température est intervenue : appuyez sur le bouton pour éteindre les alarmes sonores.

PANNEAU DE COMMANDE



1. Éclairage DEL
2. Marche/Attente
3. Bouton de température de congélateur et compartiment réfrigérateur

MARCHE/VEILLE

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. En Stand-by mode, le témoin dans le compartiment réfrigérateur ne s'allume pas. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche pour réactiver l'appareil.

Note : Ceci ne coupe pas l'alimentation électrique de l'appareil.

TEMPÉRATURE DES COMPARTIMENTS RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR

Les trois voyants à LED indiquent la température programmée du compartiment réfrigérateur. Il est possible de régler une température différente à l'aide de la touche .

Les réglages suivants sont possibles :

DEL allumées	Température programmée
	Haute (moins froide)
	Moyenne-élevée
	Moyenne
	Moyenne-basse
	Basse (plus froide)

Réglage recommandé:
- *Compartiment réfrigérateur : MOYENNE*

Pour éviter de gaspiller de la nourriture, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel de l'utilisateur en ligne.

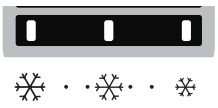
VENTILATEUR*

Vous pouvez activer/désactiver le ventilateur en appuyant sur la touche à la base (comme indiqué sur la figure). Si la température ambiante excède 27 °C, ou si des gouttes d'eau sont présentes sur les clayettes en verre, le ventilateur doit impérativement être activé afin d'assurer la bonne conservation des aliments. La désactivation du ventilateur permet de réduire la consommation d'énergie.

CONGÉLATION D'ALIMENTS FRAIS

Placez les aliments à congeler dans la ZONE DE CONGÉLATION du compartiment congélateur en évitant le contact direct avec les aliments déjà congelés. Pour optimiser la vitesse de congélation, le tiroir inférieur peut être retiré et les aliments peuvent être placés directement au fond du compartiment.

FONCTION FAST COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE)



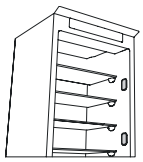
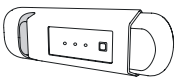
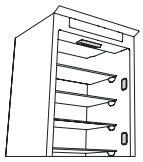
Pour refroidir rapidement le compartiment réfrigérateur, ou 6 heures avant de placer une grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur, actionnez la fonction « Refroidissement rapide » en appuyant plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que les 3 icônes clignotent en vert avant de rester vertes.
Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 30 heures et la température revient au réglage précédant l'activation de la fonction. Pour désactiver la fonction manuellement, appuyez sur la touche.

Note : Éviter un contact direct entre les aliments frais et les aliments qui sont déjà congelés.

Pour optimiser la vitesse de congélation, le tiroir inférieur peut être retiré et les aliments peuvent être placés directement au fond du compartiment.

* Disponible sur certains modèles seulement

Système d'éclairage (en fonction du modèle)

	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G		*Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F*
	*Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G*		*Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F et une source lumineuse supérieure de classe énergétique G*
			Ce produit contient une source lumineuse supérieure de classe d'efficacité énergétique G

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Congélation d'aliments frais

1. *Il est conseillé de régler une température plus froide ou activer la Congélation rapide/Refroidissement rapide* au moins quatre heures avant d'enlever les aliments du compartiment congélateur pour augmenter la durée de conservation lors de la phase de dégivrage.*
2. *Pour dégivrer, débranchez l'appareil et enlevez les tiroirs. Laissez la porte ouverte pour faire fondre la glace. Pour éviter les dégâts l'eau pendant le dégivrage, il est conseillé de placer un chiffon absorbant au fond du compartiment congélateur et de l'essorer régulièrement.*
3. *Nettoyez l'intérieur du compartiment congélateur à l'aide du grattoir à glace et séchez-le soigneusement.*
4. *Rallumez l'appareil et replacez les aliments à l'intérieur. Pour dégivrer l'accessoire STOP FROST*, suivez la procédure de nettoyage démontrée ci-dessous.*

Cubes de glace*

Remplir le bac à glaçons au 2/3 d'eau et le replacer dans le compartiment congélateur. N'utilisez jamais, en quelques circonstances que ce soit, d'objets pointus ou tranchants pour enlever la glace.

La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en heures est inscrite sur la plaque signalétique.

Les limites de charge sont déterminées par des paniers, des volets, des tiroirs, des tablettes, etc. Assurez-vous que ces composants peuvent toujours se fermer facilement après avoir été chargés

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les tiroirs, paniers et tablettes doivent rester dans leur position sauf spécification différente dans le présent guide rapide. Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise un éclairage à LED, permettant un meilleur éclairage qu'avec des ampoules traditionnelles, ainsi que pour une très faible consommation d'énergie.

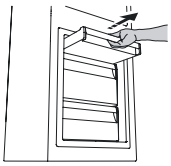
Les portes et couvercles de l'appareil de réfrigération doivent être enlevés avant sa mise au rebut en décharge, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne soient piégés à l'intérieur.

SYSTÈME ANTIGIVRE*

Le SYSTÈME ANTIGIVRE facilite le dégivrage du compartiment congélateur.
L'accessoire STOP FROST est conçu pour recueillir une partie du givre qui se forme dans le compartiment congélateur et il est facile à retirer et nettoyer, et par conséquent réduit le temps nécessaire au dégivrage du compartiment congélateur.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE DE L'ACCESSOIRE ANTIGIVRE

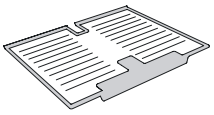
1. Ouvrez la porte du compartiment congélateur et retirez le bac supérieur.

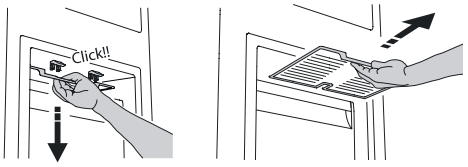


2. Débloquer l'accessoire ANTIGIVRE et l'enlever, en veillant à ne pas le faire tomber sur l'étagère en verre située en dessous.

Note : si l'accessoire est coincé ou difficile à retirer, ne tentez pas de le retirer, mais continuez avec le dégivrage complet du compartiment congélateur.

Pour éliminer le givre sur l'accessoire STOP FROST, suivez la procédure de nettoyage présentée ci-dessous.

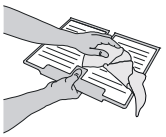




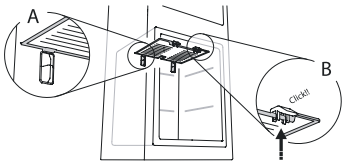
3. Fermez la porte du compartiment congélateur.
4. Retirez le givre sur l'accessoire en le rinçant à l'eau courante (pas chaude).

* Disponible sur certains modèles seulement

5. Laissez l'accessoire s'égoutter et séchez les pièces en plastique avec un chiffon doux.



6. Réinsérez l'accessoire en plaçant la partie arrière sur les projections indiquées sur la figure, puis resserrez la poignée de l'accessoire sur les fermoirs ci-dessus.

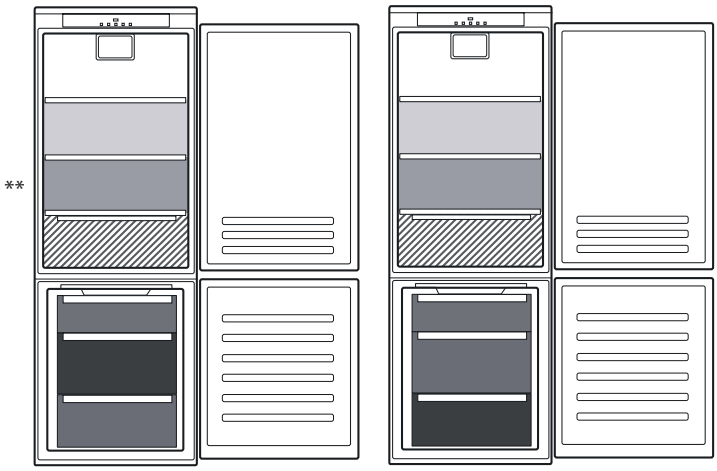


7. Réinsérez le bac supérieur et fermez la porte du compartiment congélateur.

Il est possible de nettoyer l'accessoire ANTIGIVRE avoir à dégivrer le compartiment congélateur au complet.
Le nettoyage périodique de l'accessoire ANTIGIVRE permet de réduire la nécessité de dégivrer le compartiment congélateur au complet.

Note : les caractéristiques de l'appareil, incluant le volume et l'énergie, sont calculées sans l'accessoire ANTIGIVRE.

COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS



**

***

** Pour les modèles avec un COMPARTIMENT « ZONE 0° », la « zone la plus froide » est celle mise en évidence dans la légende
*** Uniquement pour les modèles CB310 et CB380 (voir la plaque signalétique située sur le côté du bac à fruits et légumes)

Légende

ZONE TEMPÉRÉE
Recommandée pour la conservation des fruits tropicaux, conserves, boissons, œufs, sauces, marinades, beurre, confiture

ZONE FROIDE
Recommandée pour conserver le fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yogourt

ZONE PLUS FROIDE
Recommandée pour la conservation des viandes froides, des desserts, du poisson et de la viande

BAC À FRUITS & LÉGUMES

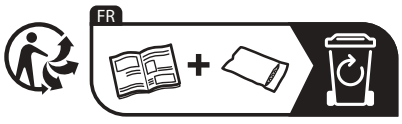
BACS DU CONGÉLATEUR

BAC DE LA ZONE CONGÉLATION
(Zone froid max)
Conseillé pour congeler des aliments frais/cuits

* Disponible sur certains modèles seulement

DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
Le panneau de commandes est éteint, l'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	Vérifiez si : • il n'y a pas de coupure de courant; • La fiche est correctement insérée dans la prise de courant et que l'interrupteur bipolaire (le cas échéant) se trouve dans la bonne position (c.-à-d. qu'il permet à l'appareil d'être alimenté) ; • Les dispositifs de protection de l'installation électrique du foyer fonctionnent correctement ; • Le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
	L'appareil peut être en mode On/stand-by.	Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur la touche «**Temp.** » (voir la fonction Marche/Veille).
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	Il peut être nécessaire de remplacer le témoin. Dysfonctionnement d'un composant technique.	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et contactez le Service d'assistance technique si vous avez besoin d'une ampoule de remplacement.
L'éclairage intérieur clignote.	Alarme de porte active. Elle s'active lorsque la porte du compartiment réfrigérateur reste ouverte pendant une durée prolongée.	Pour arrêter l'alarme, fermez la porte du réfrigérateur. Ouvrez de nouveau la porte pour vérifier que l'éclairage fonctionne.
La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez basse.	Plusieurs causes sont possibles (voir « Solutions »).	Vérifiez si : • Les portes ferment correctement ; • L'appareil n'est pas installé près d'une source de chaleur ; • La température programmée est adéquate ; • Rien n'obstrue la circulation de l'air par les bouches situées en bas de l'appareil (voir la section sur l'installation).
De l'eau s'accumule au fond du compartiment réfrigérateur.	L'orifice de vidange d'eau de dégivrage est bloqué.	Nettoyez le drain de l'eau de dégivrage (voir la section « Nettoyage et entretien »).
Couche de glace excessive dans le compartiment congélateur	La porte du compartiment congélateur ne se ferme pas correctement.	• Assurez-vous que rien n'empêche la porte de bien fermer. • Dégivrez le compartiment congélateur. • Vérifiez si l'appareil est bien installé.
Le pourtour frontal de l'appareil, au niveau du joint de porte, est chaud.	Ceci est tout à fait normal. Cela empêche la formation de condensation.	Aucune solution n'est requise.
Au moins un symbole vert clignote de façon continue et il est impossible de modifier la température programmée.	Alarme de dysfonctionnement. L'alarme indique le dysfonctionnement d'une composante électrique.	Contactez le Service d'assistance technique.
La température du compartiment réfrigérateur est trop froide.	• La température programmée est trop froide. • Une grande quantité d'aliments frais a été placée dans le compartiment congélateur.	• Essayez d'augmenter la température. • Si des aliments frais ont été placés dans le compartiment congélateur, attendez qu'ils soient complètement congelés. • Éteignez le ventilateur (selon le modèle) à la fin de la procédure décrite dans le paragraphe « VENTILATEUR ».



* Disponible sur certains modèles seulement

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, la commande de pièces de rechange et les informations supplémentaires sur le produit :

- En visitant notre site web **docs.bauknecht.eu** et **parts-selfservice.whirlpool.com**
- En utilisant le code QR
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN BAUKNECHT PRODUCT
Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registeren op **www.bauknecht.eu/register**

Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.

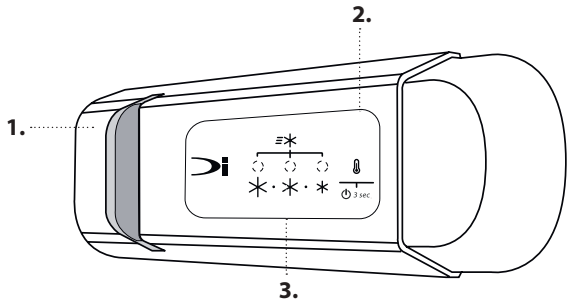
PRODUCTBESCHRIJVING

EERSTE GEBRUIK

Wacht minstens twee uren na de installatie vooraleer het apparaat aan te sluiten op het stopcontact. Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. De ideale opslagtemperaturen voor etenswaar zijn vooraf in de fabriek afgesteld.

Na het inschakelen van het apparaat dient u 4-6 uur te wachten tot de juiste opslagtemperatuur voor een normaal gevuld apparaat is bereikt. Breng het antibacteriële filter tegen onaangename geuren op de ventilator aan, zoals aangeduid in de filterverpakking (indien aanwezig). Als het geluidssignaal afgaat, betekent dit dat het temperatuuralarm in werking is getreden: druk op de knop om de geluidsalarmen uit te schakelen.

BEDIENINGSPANEEL



1. LED verlichting
2. Aan/Stand-by
3. Temperatuurtoets koelvak en vriesvak

AAN/STAND-BY

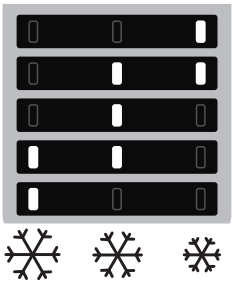
Druk 3 seconden op de toets om het apparaat uit te schakelen. In de stand-by gaat het licht in het koelvak niet branden. Druk nogmaals kort op de toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

Opmerking: het apparaat wordt op deze manier niet van de elektrische voeding afgekoppeld.

TEMPERATUUR KOELVAK EN VRIESVAK

De drie ledcontrolelampjes duiden de ingestelde temperatuur van het koelvak aan. Er kan een andere temperatuur voor het apparaat worden ingesteld met behulp van de toets .

De volgende aanpassingen zijn mogelijk:

Leds branden	Ingestelde temperatuur
	Hoog (minder koud)
	Gemiddeld hoog
	Gemiddeld
	Gemiddeld laag
	Laag (kouder)

Aanbevolen instelling:
- *Koelkastcompartiment: GEMIDDELD*

Raadpleeg de aanbevolen instelling en bewaartijden in de online gebruikershandleiding om voedselverspilling tegen te gaan.

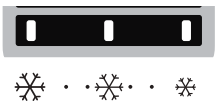
VENTILATOR*

U kunt de ventilator in-/uitschakelen door op de toets aan de onderzijde te drukken (zoals aangegeven in de afbeelding). Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 27 °C of waterdruppels aanwezig zijn op de glasplaten, dan moet de ventilator zijn ingeschakeld om te zorgen voor een goede voedselbewaring. Door het uitschakelen van de ventilator kan een optimaal energieverbruik worden verkregen.

INVRIEZEN VAN VERSE LEVENSMIDDELEN

Plaats het verse voedsel dat ingevroren moet worden in het DIEPVRIESGEDEELTE in het vriesvak. Vermijd rechtstreeks contact met voedsel dat al bevroren is. De onderste lade kan worden verwijderd en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het vak worden geplaatst om de koelsnelheid te optimaliseren.

FUNCTIE FAST COOL (SNEL KOELEN)



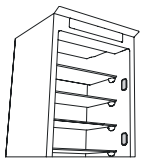
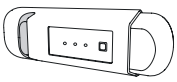
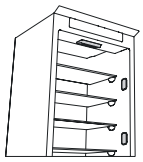
Schakel de functie Snel koelen in door herhaaldelijk te drukken op de knop tot de drie pictogrammen groen knipperen en blijven branden om het koelvak snel te koelen of zes uur voordat een grote hoeveelheid in te vriezen voedsel in het vriesvak wordt gelegd.
De functie wordt automatisch uitgeschakeld na 30 uur en de temperatuur keert terug naar de vorige instelling wanneer de functie wordt ingeschakeld.
Druk op de knop om de functie handmatig uit te schakelen.

Opmerking: voorkom dat verse etenswaar in contact komt met reeds ingevroren etenswaar.

De onderste lade kan worden verwijderd en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het vak worden geplaatst om de koelsnelheid te optimaliseren.

* Alleen bij bepaalde modellen

Lichtsysteem (afhankelijk van model)

	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G		*Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F*
	*Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G*		*Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F en een lichtbron bovenin van energieklasse G*
			Dit product bevat een lichtbron bovenin van energie-efficiëntieklasse G

DIEPVRIESCOMPARTIMENT

Invriezen van verse levensmiddelen

1. *Het wordt aanbevolen de temperatuur kouder in te stellen of Snelvries/Snel koelen* te selecteren minstens vier uur vooraleer het voedsel uit het vriesvak te halen, om de bewaartijd in de ontdooiingsfase te verlengen.*
2. *Om het compartiment te ontdooien, trekt u de stekker uit het stopcontact en verwijdert u de laden. Laat de deur open, zodat het ijs kan smelten. Om te voorkomen dat er tijdens het ontdooien water wegloopt, wordt geadviseerd een absorberende doek onderin het vriesvak te leggen en regelmatig uit te wringen.*
3. *Maak de binnenkant van het vriesvak schoon met de ijskrabber en droog zorgvuldig.*
4. *Schakel het apparaat weer in en plaats de etenswaar terug. Zie de procedure hieronder om ijs van het STOP FROST*-accessoire te verwijderen.*

IJsblokjes*

Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en plaats het in het vriesvak. Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen.

De hoeveelheid verse voedingswaren die in een bepaalde periode kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje.

De laadlimieten zijn bepaald door manden, flappen, lades, schappen enz. Zorg ervoor dat deze onderdelen nog altijd gemakkelijk kunnen sluiten na het laden

ALGEMENE INFORMATIE

De laden, manden en schappen moeten in hun huidige positie worden gehouden, tenzij anders is aangegeven in deze snelgids. Het koelvak wordt verlicht door ledlampen, die beter verlichten dan met traditionele gloeilampen en minder energie verbruiken.

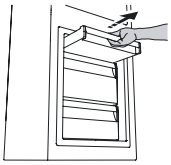
Deuren en deksels van de koelkast moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgevoerd, om te voorkomen dat kinderen of dieren erin vast komen te zitten.

STOP FROST SYSTEEM*

Het STOP FROST SYSTEEM vergemakkelijkt het ontdooien voor het diepvriescompartiment.
Het STOP FROST-accessoire is ontworpen om een deel van het ijs dat in het vriesvak wordt gevormd te verzamelen. Het is gemakkelijk te verwijderen en schoon te maken, dus is er minder tijd nodig om het vriesvak te ontdooien.

PROCEDURE VOOR REINIGING VAN HET STOP FROST-ACCESSOIRE

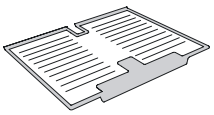
1. Open de deur van het diepvriescompartiment en verwijder de bovenste lade.

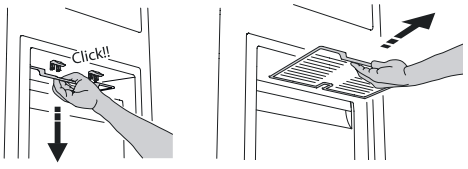


2. Maak het STOP FROST-accessoire los en verwijder het, let erop dat u het niet op de glasplaat eronder laat vallen.

Opmerking: als het accessoire vastzit of moeilijk te verwijderen is, blijf dan niet proberen dit te verwijderen, maar ga verder met het volledig ontdooien van het diepvriescompartiment.

Verricht de hieronder beschreven schoonmaakprocedure om ijs van het STOP FROST-accessoire te verwijderen.

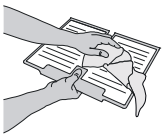




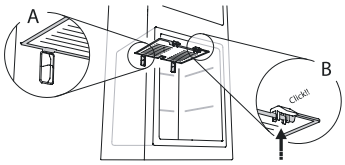
3. Sluit de deur van het diepvriescompartiment.
4. Verwijder het ijs op het accessoire door dit af te spoelen onder stromend (niet heet) water.

* Alleen bij bepaalde modellen

5. Laat het accessoire droogdruppelen en droog de kunststof onderdelen met een zachte doek.



6. Breng het accessoire weer aan door het achterste deel op de uitstekende delen getoond in de afbeelding te plaatsen en maak vervolgens de hendel van het accessoire aan de klemmen erboven vast.

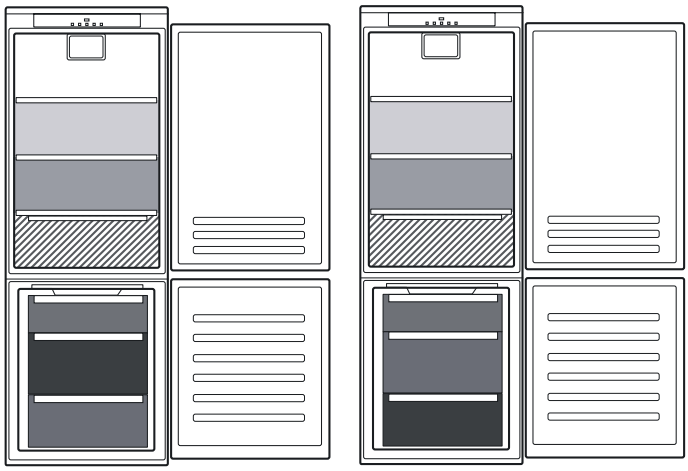


7. Breng de bovenste lade weer aan en sluit de deur van het diepvriescompartiment.

Het STOP FROST-accessoire kan afzonderlijk gereinigd worden zonder het hele diepvriescompartiment te ontdooien.
Door regelmatig het STOP FROST-accessoire te reinigen, hoeft het diepvriescompartiment minder vaak ontdooid te worden.

Opmerking: de productspecificaties, volume en energie, zijn berekend zonder het STOP FROST-accessoire.

OPSLAAN VAN ETENSWAAR EN DRANKEN



** Voor modellen met "0 ° ZONE"-compartiment is de "koudste zone" de zone die in de legenda wordt aangegeven
*** Enkel voor modellen CB310 en CB380 (raadpleeg het typeplaatje op de zijkant van de fruit- en groentelade)

Legenda

GEMATIGDE ZONE
Aanbevolen voor het bewaren van tropisch fruit, blikjes, dranken, eieren, sauzen, augurken, boter, jam

KOELZONE
Aanbevolen voor het bewaren van kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt

KOUDSTE ZONE
Aanbevolen voor het bewaren van vleeswaren, desserts, vlees en vis

FRUIT & GROENTELADE

LADEN VRIESVAK

LADE DIEPVRIESGEDEELTE
(Max koelzone)
Aanbevolen voor het invriezen van verse/gekookte levensmiddelen

* Alleen bij bepaalde modellen

PROBLEEMOPLOSSING

Wat moet u doen als...	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het bedieningspaneel is uitgeschakeld, het apparaat werkt niet.	Er kan een probleem zijn met de stroomtoevoer naar het apparaat zijn.	Ga na of: • er geen stroomstoring is; • de stekker goed in het stopcontact gestoken is en de dubbele polaire schakelaar (indien aanwezig) in de juiste stand staat (d.w.z. de schakelaar voorziet het apparaat van spanning); • de beschermingstoestellen voor huishoudelijke elektrische systemen correct werken; • de voedingskabel niet is beschadigd.
	Het apparaat kan in de stand Aan/stand-by staan.	Schakel het apparaat in door kort op de knop "**Temp.**" te drukken (zie de functie Aan/Stand-by).
Het interieurlampje werkt niet.	Het lampje dient mogelijk te worden vervangen. Storing van een technische component.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en neem contact op met het Technische Servicecentrum als u een vervanging nodig hebt.
Het interieurlampje knippert.	Deuralarm actief. Het alarm wordt geactiveerd wanneer de deur van het koelvak langere tijd open blijft.	Sluit de koelkastdeur om het alarm te stoppen. Controleer of het lampje werkt door de deur weer te openen.
De temperatuur binnenin de compartimenten is niet laag genoeg.	Dit kan verschillende oorzaken hebben (zie 'Oplossingen').	Ga na of: • de deuren goed sluiten; • het apparaat niet is geïnstalleerd in de buurt van een warmtebron; • de ingestelde temperatuur voldoende is; • de circulatie van lucht door de ventilatieroosters onderin het apparaat niet belemmerd wordt (zie de installatiehandleiding).
Er bevindt zich water onderin het koelvak.	De afvoer voor dooiwater is geblokkeerd.	Reinig de drainage van het dooiwater (zie deel "Reiniging en Onderhoud").
Overmatige hoeveelheid ijs in het vriesvak	De deur van het vriesvak sluit niet goed.	• Ga na of niets verhindert dat de deur goed sluit. • Ontdooi het vriesvak. • Ga na of het apparaat correct geïnstalleerd is.
De voorste rand van het apparaat, bij de afdichtingen van de deur, is heet.	Dit is geen defect. Hierdoor wordt de vorming van condens voorkomen.	Een oplossing is niet nodig.
Een of meer groene symbolen knipperen voortdurend en de ingestelde temperatuur kan niet worden gewijzigd.	Storingsalarm. Het alarm duidt een storing in een technische component aan.	Contacteer het Technisch Servicecentrum.
De temperatuur van het koelvak is te laag.	• De ingestelde temperatuur is te laag. • Er is mogelijk een grote hoeveelheid verse etenswaar in het vriesvak geplaatst.	• Probeer een minder lage temperatuur in te stellen. • Als verse etenswaar in het vriesvak geplaatst is, wacht dan tot de etenswaar volledig ingevroren is. • Schakel de ventilator uit (als er een is) volgens de procedure beschreven in de bovenstaande paragraaf "VENTILATOR".

* Alleen bij bepaalde modellen

De bedrijfsregels, standaarddocumentatie, bestellen van onderdelen en aanvullende productinformatie kunt u vinden:

- Op onze website **docs.bauknecht.eu** en **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Gebruik makend van de QR-Code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van de database te raadplegen op https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO BAUKNECHT
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su **www.bauknecht.eu/register**

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

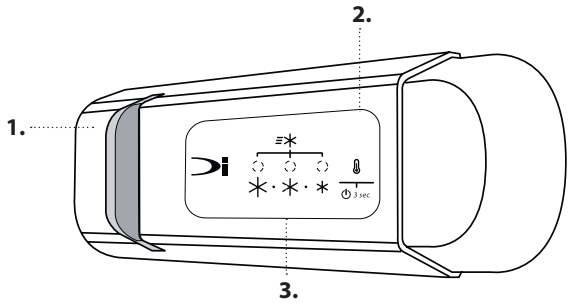
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PRIMO UTILIZZO

Dopo l'installazione, attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Una volta collegato alla rete di alimentazione, l'apparecchio si avvia automaticamente. Le temperature di conservazione ideali per gli alimenti sono preimpostate in fabbrica.

Dopo la messa in funzione, attendere 4-6 ore prima che venga raggiunta la temperatura di conservazione adeguata per un carico normale dell'apparecchio. Posizionare il filtro antibatterico-antiodore nella ventola come indicato sulla confezione del filtro (se disponibile). Se viene emesso il segnale acustico, significa che è intervenuto l'allarme di temperatura: premere il tasto per disattivare l'allarme acustico.

PANNELLO COMANDI



1. LED
2. On/Stand-by
3. Tasto temperatura dei comparti congelatore e frigorifero

ON/STAND-BY

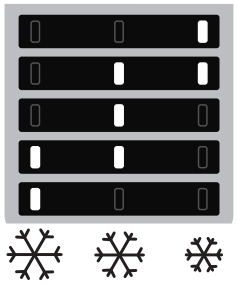
Premere il tasto per 3 secondi per disattivare l'apparecchio. Quando l'apparecchio è in stand-by, la luce del comparto frigorifero non si accende. Premere brevemente per riattivarlo.

Nota: questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

TEMPERATURA DEI COMPARTI CONGELATORE E FRIGORIFERO

Le tre spie LED indicano la temperatura impostata nel comparto frigorifero. È possibile impostare una temperatura differente usando il tasto .

Le regolazioni possibili sono le seguenti:

LED illuminati	Temperatura impostata
	Alta (meno fredda)
	Medio-alta
	Media
	Medio-bassa
	Bassa (più fredda)

Impostazione consigliata:
- *Comparto frigorifero: MEDIA*

Per evitare sprechi alimentari, fare riferimento all'impostazione consigliata e ai tempi di conservazione riportati nel manuale d'uso online.

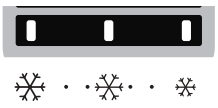
VENTOLA*

È possibile attivare/disattivare la ventola premendo il tasto posto sulla base (come in figura). Se la temperatura ambiente supera i 27°C, o se sono presenti gocce d'acqua sui ripiani in vetro, è essenziale che la ventola sia attiva per assicurare la corretta conservazione degli alimenti. La disattivazione della ventola consente di ottimizzare il consumo di energia.

CONGELAMENTO DI ALIMENTI FRESCHI

Disporre gli alimenti freschi da congelare nella ZONA CONGELAMENTO del comparto congelatore, evitando il contatto diretto con gli alimenti già congelati. Per ottimizzare la velocità di congelamento, è possibile rimuovere il cassetto inferiore e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto.

FUNZIONE FAST COOL (RAFFREDDAMENTO RAPIDO)



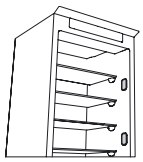
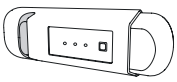
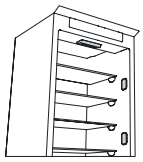
Per raffreddare velocemente il comparto frigorifero, o sei ore prima di inserire nel comparto congelatore grandi quantità di alimenti da congelare, attivare la funzione "Raffreddamento Rapido" premendo ripetutamente il tasto fino a quando le tre icone lampeggiano in verde e poi rimangono accese.
La funzione si disattiva automaticamente dopo 30 ore e la temperatura torna sull'impostazione precedente all'attivazione della funzione.
Per disattivare manualmente la funzione, premere il pulsante.

Nota: evitare il contatto diretto tra gli alimenti freschi e quelli già congelati.

Per ottimizzare la velocità di congelamento, è possibile rimuovere il cassetto inferiore e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto.

* Disponibile solo su alcuni modelli

Sistema di illuminazione (in base al modello)

	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G		*Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F*
	*Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G*		*Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F e una sorgente luminosa superiore di classe energetica G*
			Questo prodotto contiene una sorgente luminosa superiore con classe di efficienza energetica G

COMPARTO CONGELATORE

Congelamento di alimenti freschi

1. *Per prolungare la durata di conservazione degli alimenti durante lo sbrinamento, è consigliabile impostare una temperatura più fredda o attivare la funzione di Congelamento rapido/Raffreddamento rapido* almeno quattro ore prima di estrarre gli alimenti dal comparto.*
2. *Per sbrinare, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere i cassetti. Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento della brina. Per evitare fuoriuscite di acqua durante lo sbrinamento, si consiglia di posizionare un panno assorbente sul fondo del comparto congelatore e di strizzarlo regolarmente.*
3. *Pulire l'interno del comparto congelatore con il raschietto per il ghiaccio e asciugarlo con cura.*
4. *Riattivare l'apparecchio e riposizionare gli alimenti all'interno. Per rimuovere la brina presente sull'accessorio STOP FROST*, seguire la procedura di PULIZIA illustrata di seguito.*

Cubetti di ghiaccio*

Riempire d'acqua per 2/3 la vaschetta del ghiaccio e riporla nel comparto congelatore. Non utilizzare in nessun caso oggetti appuntiti o taglienti per rimuove il ghiaccio.

La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in un determinato arco di tempo è riportata sulla targhetta matricola.

Il carico massimo dipende da cestelli, antine, cassetti, ripiani, ecc. Verificare che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo avere caricato l'apparecchio

INFORMAZIONI GENERALI

Se non specificato diversamente in questa guida rapida, cassetti, cestelli e ripiani devono restare nella posizione attuale. Il sistema di illuminazione del comparto frigorifero utilizza luci a LED, che offrono un'illuminazione migliore rispetto alle lampadine tradizionali con un consumo di energia molto ridotto.

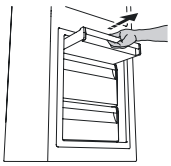
Porte e coperchi devono essere rimossi dall'apparecchio refrigerante prima dello smaltimento in discarica, per evitare il rischio che bambini e animali vi rimangano intrappolati.

SISTEMA STOP FROST*

Il sistema STOP FROST facilita la procedura di sbrinamento per il comparto congelatore.
L'accessorio STOP FROST è concepito per raccogliere parte della brina che si forma nel comparto congelatore ed è facile da togliere e pulire, riducendo così il tempo necessario per lo sbrinamento del comparto congelatore.

PROCEDURA DI PULIZIA DELL'ACCESSORIO STOP FROST

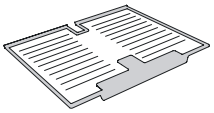
1. Aprire la porta del comparto congelatore ed estrarre il cassetto superiore.

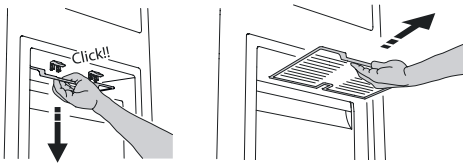


2. Sganciare e rimuovere l'accessorio STOP FROST, facendo attenzione a non farlo cadere sul ripiano in vetro sottostante.

Nota: se l'accessorio è bloccato o difficile da rimuovere, non insistere nel tentativo di rimuoverlo, ma procedere allo sbrinamento completo del comparto congelatore.

Per rimuovere la brina presente sull'accessorio STOP FROST seguire la procedura di pulizia indicata di seguito.

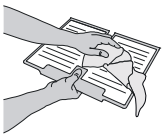




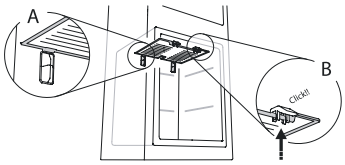
3. Chiudere la porta del comparto congelatore.
4. Rimuovere la brina presente sull'accessorio sciacquandolo sotto l'acqua corrente (non calda).

* Disponibile solo su alcuni modelli

5. Far sgocciolare l'accessorio e asciugare con un panno morbido le parti in plastica.



6. Reinserire l'accessorio, appoggiando la parte posteriore sulle sporgenze evidenziate in figura, quindi riagganciare la maniglia dell'accessorio ai fermi sovrastanti.

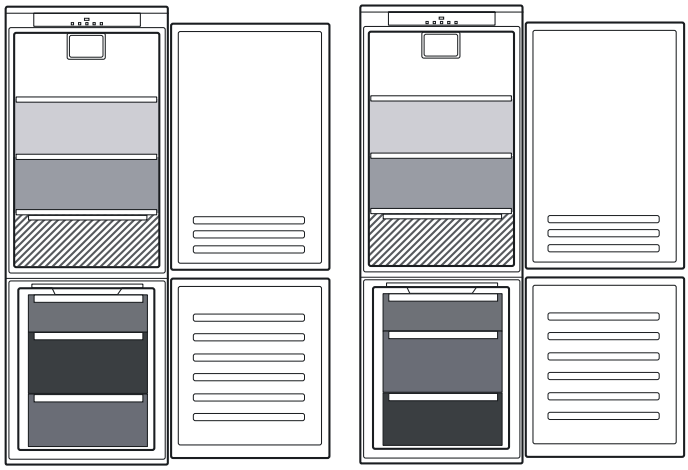


7. Reinserire il cassetto superiore e chiudere la porta del comparto congelatore.

E' possibile pulire il solo accessorio STOP FROST anche senza procedere allo sbrinamento completo del comparto congelatore.
Una pulizia regolare del solo accessorio STOP FROST contribuisce a ridurre la necessità di sbrinare completamente il comparto congelatore.

Nota: Le dichiarazioni dei prodotti, incluso volumi e energia, sono calcolati senza l'accessorio STOP FROST.

COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



Legenda

ZONA TEMPERATA
Consigliata per conservare frutta tropicale, lattine, bevande, uova, salse, sottaceti, burro, conserve

ZONA FREDDA
Consigliata per conservare formaggio, latte, latticini, piatti pronti, yogurt

ZONA PIÙ FREDDA
Consigliata per la conservazione di affettati, dessert, pesce e carne

CASSETTO FRUTTA E VERDURA

CASSETTI CONGELATORE

CASSETTO ZONA CONGELAMENTO
(zona di massimo freddo)
Consigliata per il congelamento di alimenti freschi o già cotti

** Per i modelli con comparto "0° ZONE", la "zona più fredda" è quella evidenziata nella legenda
*** Solo modelli CB310 e CB380 (vedere la targhetta matricola situata sul lato del cassetto frutta e verdura)

* Disponibile solo su alcuni modelli

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
Il pannello comandi è spento, l'apparecchio non funziona.	Può essere presente un problema di alimentazione dell'apparecchio.	Controllare che: • non vi sia un'interruzione di corrente; • la spina sia ben inserita nella presa di corrente e l'interruttore bipolare della rete di alimentazione (se presente) si trovi nella posizione corretta (ovvero consenta l'alimentazione dell'apparecchio); • le protezioni dell'impianto elettrico domestico siano funzionanti; • il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
	L'apparecchio potrebbe essere nella modalità On/stand by.	Accendere l'apparecchio premendo brevemente il tasto "**Temp.**" (vedi funzione On/Standby).
La luce interna non funziona.	Può essere necessario sostituire la lampadina. Malfunzionamento di un componente tecnico.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e rivolgersi al Servizio Assistenza per richiedere i ricambi necessari.
La luce interna lampeggia.	Allarme porta attivo. Viene attivato quando la porta rimane aperta per un periodo prolungato di tempo.	Per rimuoverlo chiudere la porta del frigorifero. Alla riapertura della porta verificare il funzionamento della luce.
La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.	Le cause possono essere diverse (vedere "Soluzioni").	Controllare che: • le porte si chiudano correttamente; • l'apparecchio non sia installato in prossimità di una fonte di calore; • la temperatura impostata sia adeguata; • la circolazione dell'aria di ventilazione alla base dell'apparecchio non sia ostruita (vedere la sezione relativa all'installazione).
È presente acqua sul fondo del comparto frigorifero.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è bloccato.	Pulire lo scarico dell'acqua di sbrinamento (vedere la sezione "Pulizia e manutenzione").
Presenza eccessiva di brina nel comparto congelatore	La porta del comparto congelatore non si chiude correttamente.	• Verificare che non vi sia nulla che impedisca la corretta chiusura della porta. • Sbrinare il comparto congelatore. • Verificare che l'apparecchio sia stato installato correttamente.
Il lato anteriore dell'apparecchio, in corrispondenza della guarnizione della porta, è molto caldo.	Non si tratta di un difetto. Impedisce la formazione della condensa.	Non è necessaria alcuna soluzione.
Una o più spie verdi lampeggiano in modo continuo e non è possibile modificare la temperatura impostata.	Allarme malfunzionamento. L'allarme indica un malfunzionamento di un componente tecnico.	Contattare l'assistenza tecnica.
La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.	• La temperatura impostata è troppo fredda. • È possibile che sia stata introdotta una grande quantità di alimenti freschi nel comparto congelatore.	• Provare a impostare una temperatura meno fredda. • Se sono stati inseriti alimenti freschi nel comparto congelatore, attendere che si congelino completamente. • Spegnere la ventola (se presente) seguendo la procedura descritta al paragrafo "VENTOLA".

* Disponibile solo su alcuni modelli

La documentazione normativa, la documentazione standard, l'ordinazione di parti di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Visitando il nostro sito web **docs.bauknecht.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Usare il QR-Code
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica**(al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il servizio assistenza clienti, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

Le informazioni sul modello possono essere recuperate utilizzando il codice QR indicato sull'etichetta energetica. L'etichetta include anche l'identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale della banca dati https://eprel.ec.europa.eu.

GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO BAUKNECHT
Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en **www.bauknecht.eu/register**

Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

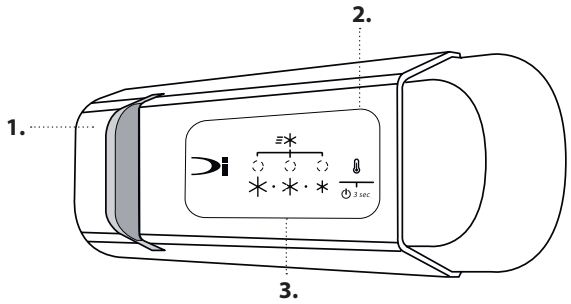
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PRIMER USO

Espere como mínimo dos horas tras la instalación para conectar el aparato al suministro eléctrico. El aparato se pondrá en marcha automáticamente al conectarlo al suministro eléctrico. Las temperaturas ideales para almacenar alimentos se pre-establecen en fábrica.

Después de activar el aparato, es necesario esperar 4-6 horas para que pueda alcanzarse la temperatura de conservación correcta para un aparato con carga normal. Coloque el filtro antiolor y antibacterias en el ventilador como se indica en el envase del filtro (si está disponible). Si suena una señal acústica, significa que se ha activado la alarma de temperatura: pulse el botón para apagar las alarmas acústicas.

PANEL DE CONTROL



1. Luz LED
2. Encendido/En espera
3. Botón de temperatura del compartimento del frigorífico y del congelador

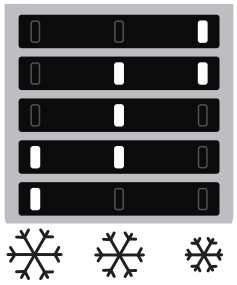
ON/STAND-BY(ENCENDIDO/EN ESPERA)
Pulse el botón durante 3 segundos para desconectar el aparato. En el modo En espera, la luz en el compartimento frigorífico no se enciende. Vuelva a pulsar el botón brevemente para volver a activar el aparato.

Nota: este procedimiento no desconecta el aparato de la red eléctrica.

TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO Y CONGELADOR

Los tres indicadores LED indican la temperatura seleccionada del compartimento frigorífico. Es posible establecer una temperatura distinta del aparato con el botón .

Están disponibles los siguientes ajustes:

LEDes encendidos	Seleccionar la temperatura
	Alta (menos fría)
	Media-alta
	Media
	Media-baja
	Baja (más fría)

Configuración recomendada:
- *Compartimento del frigorífico: MEDIA*

Para evitar desperdiciar comida, consulte la configuración y el tiempo de conservación recomendado que encontrará en el manual de usuario on-line.

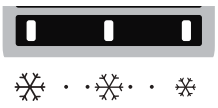
VENTILADOR*

El ventilador puede encenderse/apagarse mediante el botón de la base (como se indica en la figura). Si la temperatura ambiente supera los 27 °C o si aparecen gotas de agua en los estantes de cristal, es muy importante que el ventilador esté encendido para garantizar la buena conservación de los alimentos. Desactivar el ventilador permite optimizar el consumo de energía.

CONGELACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

Coloque los alimentos frescos que desee congelar en la ZONA DE CONGELACIÓN del compartimento del congelador evitando que entren en contacto directo con alimentos ya congelados. Para optimizar la velocidad de congelación, se puede extraer el cajón inferior y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento.

FUNCIÓN FAST COOL (ENFRIAMIENTO RÁPIDO)



Para enfriar rápidamente el compartimento del frigorífico, o seis horas antes de poner una gran cantidad de comida a congelar en el compartimento del congelador, active la función Enfriamiento Rápido pulsando varias veces el botón hasta que los 3 iconos parpadeen en verde y se mantengan encendidos a continuación.
La función se desactiva automáticamente al cabo de 30 horas y la temperatura regresa al ajuste anterior a cuando se activó la función. Para apagar el ventilador manualmente, pulse el botón.

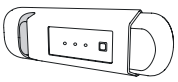
Nota: evite que los alimentos frescos entren en contacto con los alimentos ya congelados.

Para optimizar la velocidad de congelación, se puede extraer el cajón inferior y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento.

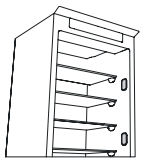
* Disponible solo en determinados modelos

Sistema de iluminación (en función del modelo)

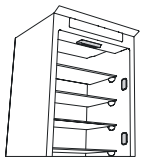
Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F y una fuente de luz superior con una clase de eficiencia energética G

Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G

COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Congelación de alimentos frescos

1. *Es recomendable ajustar una temperatura más baja o activar la función de Congelación rápida/Frío rápido* al menos cuatro horas antes de retirar los alimentos del compartimento del congelador para extender la conservación de los alimentos durante la fase de descongelación.*
2. *Para descongelarlo, desenchufe el aparato y retire los cajones. Deje la puerta abierta para que se derrita la escarcha. Para evitar que pueda salir agua durante la descongelación, se aconseja colocar un paño absorbente en la parte inferior del compartimento del congelador y escurrirlo regularmente.*
3. *Limpie el interior del compartimento del congelador con el rascador de hielo y séquelo con cuidado.*
4. *Vuelva a conectar el aparato y a colocar los alimentos en el interior. Para eliminar la escarcha del accesorio STOP FROST*, siga el procedimiento de limpieza indicado a continuación.*

Cubitos de hielo*

Llene con agua 2/3 de la bandeja para hielo y vuelva a colocarla en el compartimento del congelador. No utilice, bajo ninguna circunstancia, objetos afilados o puntiagudos para retirar el hielo.

La cantidad de alimentos frescos que es posible congelar en un periodo específico de tiempo se indica en la placa de características.

Los límites de carga vienen determinados por cestas, tapaderas, cajones, estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de la carga

INFORMACIÓN GENERAL

Los cajones, cestas y estantes deben permanecer en su sitio a menos que se especifique lo contrario en esta guía rápida. El sistema de iluminación del interior del compartimento frigorífico utiliza luces led que ofrecen una mejor iluminación en comparación con las bombillas tradicionales, además de un consumo energético muy bajo.

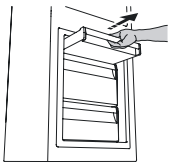
Las puertas y tapas del aparato de refrigeración deben retirarse antes de desecharse para evitar que niños o animales queden atrapados dentro.

SISTEMA LIBRE DE ESCARCHA*

El SISTEMA LIBRE DE ESCARCHA facilita el procedimiento de descongelación para el compartimento del congelador.
El accesorio para escarcha está diseñado para recoger parte de la escarcha que se forma en el compartimento del congelador y es fácil de extraer y limpiar. Esto permite reducir el tiempo necesario para descongelar el interior del compartimento del congelador.

PROCEDIMIENTO PARA LIMPIAR EL ACCESORIO PARA ESCARCHA

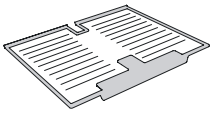
1. Abra la puerta del compartimento del congelador y extraiga el cajón superior.

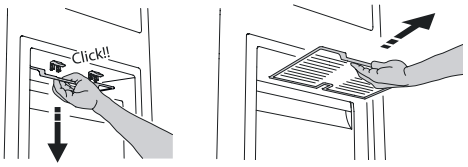


2. Afloje el accesorio LIBRE DE ESCARCHA y extráigalo teniendo cuidado de que no se caiga en el estante de cristal que se encuentra debajo.

Nota: si el accesorio se atasca o no puede extraerse fácilmente no intente extraerlo; descongele completamente el compartimento del congelador.

Para quitar la escarcha del accesorio para escarcha, siga el procedimiento de limpieza que se muestra a continuación.

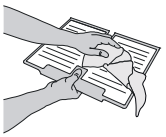




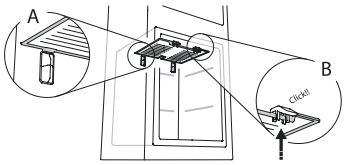
3. Cierre la puerta del compartimento del congelador.
4. Elimine la escarcha del accesorio bajo el chorro de agua corriente (no caliente).

* Disponible solo en determinados modelos

5. Deje que el accesorio se seque al aire y seque las piezas de plástico con un paño suave.



6. Vuelva a introducir el accesorio colocando la parte trasera en las proyecciones que se muestran en la figura, y apriete el asa del accesorio en los cierres superiores.

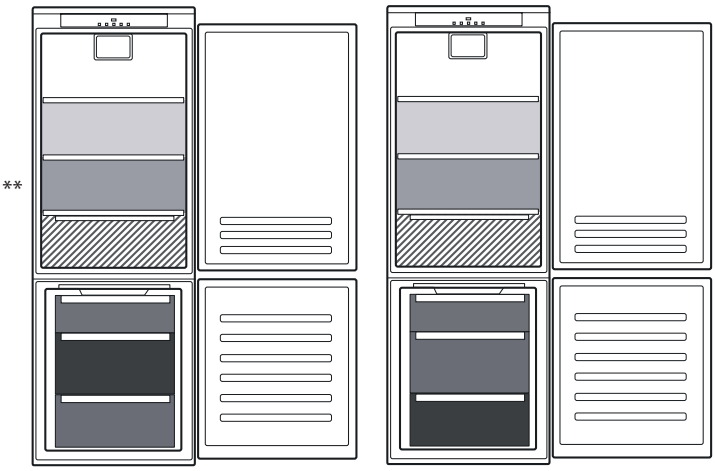


7. Vuelva a introducir el cajón superior y cierre la puerta del compartimento congelador.

Es posible limpiar solo el ACCESORIO PARA ESCARCHA sin tener que descongelar completamente el compartimento congelador.
Limpiar el ACCESORIO PARA ESCARCHA regularmente ayuda a reducir la necesidad de descongelar por completo el compartimento del congelador.

Nota: las especificaciones del producto, incluyendo volumen y energía, se calculan sin el ACCESORIO PARA ESCARCHA.

CÓMO ALMACENAR ALIMENTOS Y BEBIDAS



** Para los modelos con COMPARTIMENTO «0 ° ZONE» la «zona más fría» es la que está resaltada en la leyenda
*** Solo para los modelos CB310 y CB380 (consulte la placa de características situada en el lateral del cajón de fruta y verdura)

Leyenda

ZONA DE TEMPERATURA
Recomendada para la conservación de frutas tropicales, latas, bebidas, huevos, salsas, encurtidos, mantequilla, mermelada

ZONA FRÍA
Recomendada para la conservación de queso, leche, productos lácteos, delicatessen, yogures

ZONA MÁS FRÍA
Recomendada para la conservación de fiambre, postres, carne y pescado

CAJÓN PARA FRUTAS Y VERDURAS

CAJONES DEL CONGELADOR

CAJÓN DE LA ZONA DE CONGELACIÓN
(Zona frío máx.)
Recomendada para congelar alimentos frescos/ cocinados

* Disponible solo en determinados modelos

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hacer si...	Posibles razones	Soluciones
El panel de control está desconectado, el aparato no funciona.	Es posible que se haya producido un problema de alimentación eléctrica.	Compruebe que: • no haya un fallo de corriente; • el enchufe esté bien introducido en la toma y el interruptor bipolar de la toma eléctrica (si procede) esté bien colocado (es decir, permita que el aparato reciba alimentación); • los dispositivos de protección del sistema eléctrico doméstico funcionen correctamente; • el cable de alimentación no esté dañado.
	El aparato debe estar en modo Encendido/En espera.	Conecte el aparato pulsando brevemente el botón «**Temp.**» (consulte la función Encendido/En espera).
La luz interior no funciona.	Podría ser necesario sustituir la bombilla. Mal funcionamiento de un componente técnico.	Si necesita sustituirla, desconecte el aparato del suministro eléctrico y póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica.
La luz interior parpadea.	Alarma de la puerta activa. Se activa si la puerta del compartimento frigorífico permanece abierta durante un periodo de tiempo prolongado.	Para parar la alarma, cierre la puerta del frigorífico. Al volver a abrir la puerta, compruebe que la luz funcione.
La temperatura en interior de los compartimentos no es suficientemente baja.	Esto puede deberse a diferentes razones (consulte «Soluciones»).	Compruebe que: • las puertas se cierren correctamente; • el aparato no esté instalado junto a una fuente de calor; • la temperatura ajustada sea adecuada; • la circulación de aire a través de las salidas en la parte inferior del aparato no estén obstruidas (consulte el apartado de instalación).
Hay agua en la parte inferior del compartimento frigorífico.	El desagüe para el agua de descongelación está bloqueado.	Limpie el desagüe para el agua de descongelación (consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento»).
Cantidad excesiva de hielo en el compartimento del congelador	La puerta del compartimento del congelador no cierra correctamente.	• Compruebe que no haya nada que impida que la puerta pueda cerrarse correctamente. • Descongele el compartimento del congelador. • Asegúrese de que el aparato se haya instalado correctamente.
El borde delantero del aparato, en la junta del resbalón de la puerta, está caliente.	No se trata de un defecto. Evita que pueda formarse condensación.	No es necesario realizar ninguna acción.
Uno o varios símbolos verdes parpadean continuamente y no es posible cambiar el ajuste de temperatura.	Alarma de mal funcionamiento. La alarma indica una anomalía en un componente técnico.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
La temperatura en el compartimento frigorífico es demasiado fría.	• La temperatura ajustada es demasiado fría. • Se ha introducido una gran cantidad de alimentos frescos en el compartimento del congelador.	• Intente ajustar una temperatura menos fría. • Si se han introducido alimentos frescos en el compartimento del congelador, espere hasta que se hayan congelado completamente. • Apague el ventilador (si lo hay), siguiendo el procedimiento que se describe en el párrafo «VENTILADOR».

* Disponible solo en determinados modelos

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar, así como pedir piezas de repuesto, mediante alguna de las siguientes formas:

- Visitando nuestra página web **docs.bauknecht.eu** y **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Usando el QR-Code
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro servicio postventa** (consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro servicio postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

Puede acceder a la información del modelo mediante el código QR que aparece en la etiqueta energética. La etiqueta incluye también el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de la siguiente base de datos: https://eprel.ec.europa.eu.

OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO BAUKNECHT
Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu produto em **www.bauknecht.eu/register**

Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.

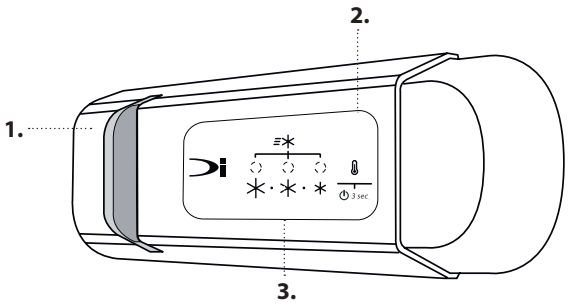
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação. Ligue o aparelho à eletricidade e este começará a trabalhar automaticamente. As temperaturas ideais para armazenar os alimentos vêm predefinidas de fábrica.

Após ligar o aparelho, deve esperar entre 4 e 6 horas para que seja atingida a temperatura correta de armazenamento relativa a um aparelho com a carga normal. Coloque o filtro antibacteriano e anti-odores na ventoinha seguindo as ilustrações na embalagem do filtro (se fornecido). Quando o alarme soa, significa que o alarme da temperatura foi ativado: prima o botão para desligar os alarmes sonoros.

PAINEL DE CONTROLO



1. Luz LED
2. Ligado/Em Repouso
3. Botão da temperatura dos compartimentos do congelador e do frigorífico

ON/STAND-BY

Prima o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho. Quando o aparelho está em Stand-By, a luz no interior do compartimento do frigorífico não funciona. Pressione de novo o botão para tornar a ligar o aparelho.

Nota: esta ação não desliga o aparelho da fonte de alimentação.

TEMPERATURA DOS COMPARTIMENTOS DO CONGELADOR E DO FRIGORÍFICO

Os três indicadores LED indicam a temperatura programada para o compartimento do frigorífico. É possível programar uma temperatura diferente do aparelho com o botão .

São possíveis os seguintes ajustes:

LEDs acesos	Definir temperatura
	Alto (menos frio)
	Médio-alto
	Médio
	Médio-baixo
	Baixo (mais frio)

Definição recomendada:
- *Compartimento do frigorífico: MÉDIO*

De modo a evitar o desperdício de alimentos, consulte, por favor, as definições recomendadas e os tempos de armazenamento que se encontram no manual de utilizador online.

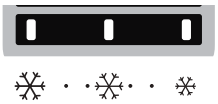
VENTOINHA*

Pode ligar ou desligar a ventoinha, premindo o botão existente na base (conforme apresentado na figura). Se a temperatura ambiente exceder os 27 °C, ou se aparecerem gotas de água nas prateleiras de vidro, é essencial que a ventoinha seja ligada para assegurar a preservação adequada dos alimentos. Desativar a ventoinha permite otimizar o consumo de energia.

CONGELAR ALIMENTOS FRESCOS

Coloque os alimentos a serem congelados na ZONA DE CONGELAÇÃO do compartimento do congelador, evitando o contacto direto com os alimentos já congelados. Para otimizar a velocidade de congelação, a gaveta inferior pode ser retirada e os alimentos colocados diretamente no fundo do compartimento.

FUNÇÃO FAST COOL (ARREFECIMENTO RÁPIDO)



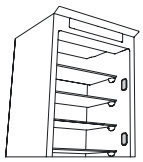
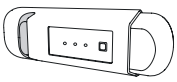
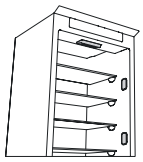
Para arrefecer rapidamente o compartimento do frigorífico, ou seis horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos a congelar no compartimento do congelador, ligue a função "Fast Cooling" premindo repetidamente o botão até que os 3 símbolos pisquem a verde e depois permaneçam de forma contínua.
A função desliga-se automaticamente após 30 horas e a temperatura volta ao valor que estava programado antes da função ser ligada.
Para desligar manualmente a função, prima o botão.

Nota: Evite o contacto direto entre os alimentos frescos e os alimentos já congelados.

Para otimizar a velocidade de congelação, a gaveta inferior pode ser retirada e os alimentos colocados diretamente no fundo do compartimento.

* Disponível apenas em determinados modelos

Sistema da luz (segundo o modelo)

	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G		*Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F*
	*Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G*		*Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F e uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G*
			Este produto contém uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G

COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

Congelar alimentos frescos

1. *Recomenda-se que regule a temperatura para um nível mais frio ou ligue o modo de Congelação Rápida/Arrefecimento Rápido*, pelo menos, quatro horas antes de remover os alimentos do compartimento do congelador, de forma a prolongar a conservação dos alimentos durante a fase de descongelação.*
2. *Para descongelar, desligue o aparelho da tomada e retire as gavetas. Deixe a porta aberta para que o gelo derreta. Para evitar que saia água durante a descongelação, recomenda-se que coloque um pano absorvente no fundo do compartimento do congelador e que esprema esse pano regularmente.*
3. *Limpe o interior do compartimento do congelador com o raspador de gelo e seque-o cuidadosamente.*
4. *Volte a ligar o aparelho e coloque os alimentos de novo no seu interior. Para retirar o gelo do acessório STOP FROST*, siga os procedimentos de LIMPEZA abaixo.*

Cubos de gelo*

Encha 2/3 das cuvetes de gelo com água e coloque-as no compartimento do congelador. Não utilize, em caso algum, objetos afiados ou pontiagudos para remover o gelo.

A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num período de tempo específico, encontra-se indicada na placa de caraterísticas.

Os limites de carga são determinados pelos cestos, abas, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que os componentes podem fechar-se com facilidade após carregar o congelador

INFORMAÇÃO GERAL

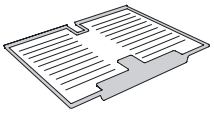
As gavetas, cestos e prateleiras devem permanecer na posição atual, exceto se especificado de outra forma neste guia rápido. O sistema de iluminação no interior do compartimento do frigorífico dispõe de lâmpadas LED, que fornecem uma melhor iluminação e consomem menos energia do que as lâmpadas tradicionais.

As portas e as tampas do frigorífico devem ser removidas antes da sua eliminação, de forma a evitar que as crianças ou os animais fiquem presos no seu interior.

SISTEMA STOP FROST*

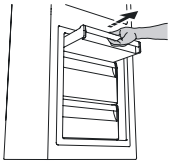
O sistema STOP FROST facilita o processo de descongelação do compartimento do congelador.
O acessório "STOP FROST" foi concebido para recolher algum do gelo que se forma no compartimento do congelador e pode ser facilmente retirado e limpo, reduzindo assim o tempo necessário para descongelar o interior do compartimento do congelador.

Para remover o gelo do acessório "STOP FROST", siga os procedimentos de limpeza indicados abaixo.



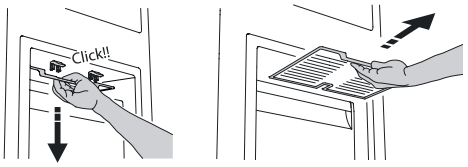
COMO LIMPAR O ACESSÓRIO STOP FROST

1. Abra a porta do compartimento do congelador e retire a gaveta superior.



2. Desaperte o acessório STOP FROST e remova-o, certificando-se de que não o deixa cair sobre a prateleira de vidro existente por baixo do mesmo.

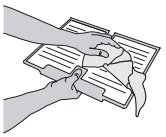
Nota: se o acessório estiver preso ou for difícil de retirar, não insista para o retirar. Continue com os procedimentos para o descongelamento completo do compartimento do congelador.



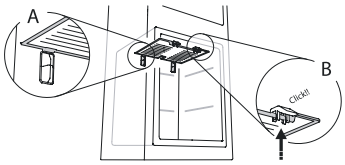
3. Feche a porta do compartimento do congelador.
4. Retire o gelo do acessório passado-o sob água corrente (não quente).

* Disponível apenas em determinados modelos

5. Deixe o acessório escorrer e seque as partes plásticas com um pano macio.



6. Torne a colocar o acessório colocando a parte de trás nos encaixes representados na figura e, em seguida, volte a prender a pega do acessório nas peças acima.

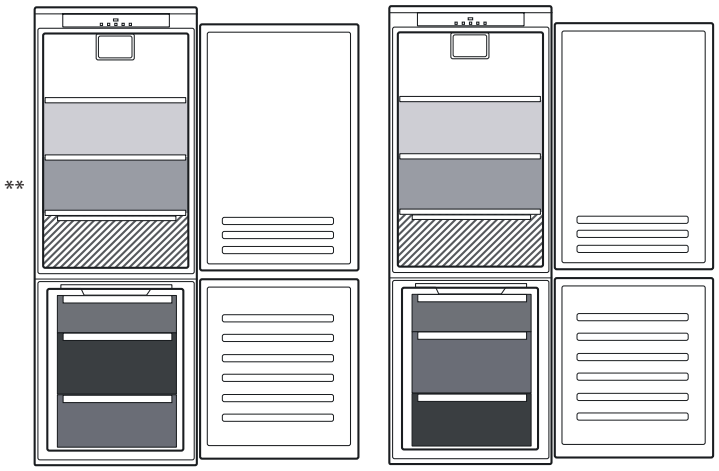


7. Torne a colocar a gaveta superior e feche a porta do compartimento do congelador.

É possível limpar o acessório STOP FROST sozinho, sem descongelar por completo o compartimento do congelador.
Limpar o acessório STOP FROST regularmente, ajuda a reduzir a necessidade de descongelar por completo o compartimento do congelador.

Nota: as especificações do produto, incluindo volume e energia, são calculadas sem o acessório STOP FROST.

COMO ARMAZENAR ALIMENTOS E BEBIDAS



** Nos modelos com COMPARTIMENTO "0° ZONE" a "área mais fria" é a que se encontra destacada na legenda
*** Apenas para os modelos CB310 e CB380 (consulte a placa de características do aparelho localizada na parte lateral da gaveta para frutas e vegetais)

Legenda

ZONA TEMPERATURA
Recomendada para o armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, picles, manteiga e compotas

ZONA FRESCA
Recomendada para o armazenamento de queijo, leite, laticínios, charcutaria, iogurtes

ZONA MAIS FRESCA
Recomendada para o armazenamento charcutaria, sobremesas, peixe e carne

GAVETA PARA FRUTAS E LEGUMES

GAVETAS DO CONGELADOR

GAVETA ZONA CONGELAÇÃO
(Máx. zona fresca)
Recomendada para congelar alimentos frescos/ cozinhados

* Disponível apenas em determinados modelos

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O painel de controlo está desligado, o aparelho não funciona.	Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	verifique se: • não ocorreu uma falha de energia; • a ficha está inserida corretamente na tomada e o interruptor da tomada (se existir) está na posição correta (ou seja permite que o aparelho receba energia); • os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico são eficientes; • o cabo de alimentação não está danificado.
	O aparelho pode estar no modo "On/ Stand-by".	Desligue o aparelho por alguns instantes premindo o botão "**Temp.**" (consulte a função On/Stand-by).
A luz interior não funciona.	Poderá ser necessário substituir a lâmpada. Avaria de um componente técnico.	Desligue o aparelho da fonte de alimentação e contacte o Serviço de Assistência Técnica se a lâmpada precisar de ser substituída.
A luz interior pisca.	Alarme da porta ativo. É ativado quando a porta do frigorífico permanece aberta durante um longo período de tempo.	Para parar o alarme, feche a porta do frigorífico. Ao reabrir a porta, verifique se a luz funciona.
A temperatura no interior dos compartimentos não é suficientemente baixa.	Isto pode dever-se a várias causas (consulte "Soluções").	verifique se: • as portas fecham perfeitamente; • o aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor; • a temperatura programada é a adequada; • a circulação de ar através das grelhas de ventilação na parte inferior do aparelho não está obstruída (consulte a secção de instalação).
Existe água no fundo do compartimento do frigorífico.	O dreno da água de descongelação está bloqueado.	Limpe o dreno da água de descongelação (consulte a secção "Manutenção e limpeza").
Quantidade excessiva de gelo no compartimento do congelador	A porta do compartimento do congelador não fecha devidamente.	• Verifique se não existe nada que impeça a porta de fechar devidamente. • Descongele o compartimento do congelador. • Certifique-se de que o aparelho está instalado corretamente.
A parte frontal do aparelho, na parte do vedante da porta, está quente.	Isto não é um defeito. Isto evita a formação de condensação.	Não é necessária realizar nenhuma ação.
Um ou mais símbolos verdes estão a piscar continuamente e não é possível alterar o valor da temperatura.	Alarme de anomalia. O alarme indica uma falha num componente técnico.	Serviço de Assistência Técnica.
A temperatura do compartimento do frigorífico está demasiado fria.	• A temperatura programada é demasiado fria. • Pode ter sido colocada uma grande quantidade de alimentos frescos no compartimento do congelador.	• Tente programar uma temperatura menos fria. • Se foram colocados alimentos frescos no compartimento do congelador, espere até que tenham congelado totalmente. • Desligue a ventoinha (caso exista) de acordo com o procedimento descrito no parágrafo "VENTOINHA".

* Disponível apenas em determinados modelos

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando a nossa página web **docs.bauknecht.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Utilizando o Código QR
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética. A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de base de dados https://eprel.ec.europa.eu.

TAK FORDI DU HAR KØBT ET BAUKNECHT PRODUKT
Registrér venligst dit produkt på **www.bauknecht.eu/register**, for at modtage en mere komplet assistance

Læs sikkerhedsanvisningerne med omhu, før apparatet tages i brug.

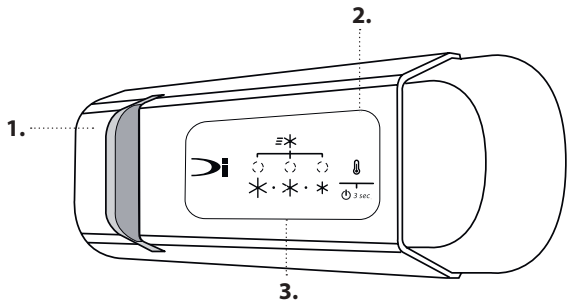
PRODUKTBESKRIVELSE

VED FØRSTEGANGSBRUG

Vent mindst to timer efter installation, før apparatet forbindes til strømforsyningen. Forbind apparatet til el-forsyningen. Det starter automatisk. De ideelle opbevaringstemperaturer for madvarerne er allerede indstillet på fabrikken.

Når du har tændt for apparatet, skal du vente i 4-6 timer for at opnå den korrekte opbevaringstemperatur for et normalt fyldt apparat. Anbring det bakterie- og lugtfilteret som vist på dets emballage (hvis filteret findes). Hvis lydalarmen starter, betyder det, at temperaturalarmen har grebet ind: Tryk på knappen, for at slukke for lydalarmen.

BETJENINGSPANEL



1. Lysdiode-belysning
2. On/standby
3. Knappen Temperatur til fryse- og køleafdelingen

ON/STANDBY

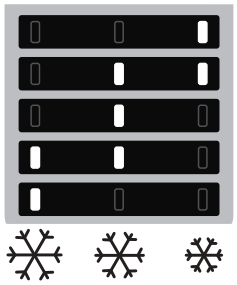
Tryk i 3 sekunder på knappen for at slukke for apparatet. I Standby-tilstand tænder lyset i køleafsnittet ikke. Apparatet genaktiveres ved kortvarigt at trykke på den samme knap igen.

Bemærk: denne handling kobler ikke apparatet fra strømforsyningen.

TEMPERATUR I FRYSE- OG KØLEAFDELING

De tre kontrollamper angiver temperaturen i køleafdelingen. Det er muligt at indstille en anden temperatur for apparatet med knappen .

De følgende justeringer er mulige:

Tændte lysdioder	Indstillet temperatur
	Høj (mindre kold)
	Middel-høj
	Middel
	Middel-lav
	Lav (koldere)

Anbefalet indstilling:
- *Køleafdeling: MIDDEL*

For at undgå madspild, henvises der til den anbefalede indstilling, samt opbevaringstiderne som findes i den online brugervejledning.

VENTILATOR*

Man kan slå ventilatoren til/fra ved at trykke på knappen forneden (som vist på figuren). Hvis rumtemperaturen overskrider 27° C, eller hvis der er vanddråber på glashylderne, skal blæseren være tændt for at garantere en korrekt opbevaring af madvarerne. Deaktiver ventilatoren for at reducere energiforbruget.

LYNFRYSNING AF FRISKE MADVARER

Placér de friske fødevarer, som skal nedfryses, i FRYSEOMRÅDET i fryseafdelingen, og undgå direkte berøring med fødevarer, som allerede er frosne. Fjern eventuelt den nederste skuffe for at optimere indfrysningshastigheden, så maden kan placeres direkte i bunden af afdelingen.

FUNKTIONEN FAST COOL (LYNAFKØLING)

Tænd for funktionen "Fast Cooling" (Lynafkøling) ved at trykke flere gange på knappen indtil de 3 grønne ikoner først blinker og herefter forbliver konstant tændte, for hurtigt at afkøle køleafsnittet, eller seks timer før der lægges store mængder fødevarer til frysning i fryseafsnittet.
Funktionen slukker automatisk efter 30 timer, og temperaturen går tilbage til den forrige indstilling, da funktionen blev aktiveret.
Funktionen kan afbrydes manuelt ved at trykke på knappen.

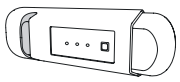
Bemærk: undgå direkte berøring mellem de friske og de allerede indfrosne fødevarer.

Fjern eventuelt den nederste skuffe for at optimere indfrysningshastigheden, så maden kan placeres direkte i bunden af afdelingen.

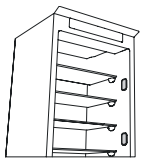
* Findes kun på visse modeller

Lyssystem (afhængigt af model)

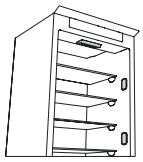
Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse G



Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse G



Dette produkt indeholder 4 sidemonterede lyskilder med energiklasse F



Dette produkt indeholder 4 sidelyskilder med energiklasse F og en toplyskilde med energiklasse G

Dette produkt indeholder en toplyskilde med energiklasse G

FRYSEAFDELING

Lynfrysning af friske madvarer

1. *Det anbefales at indstille en koldere temperatur, eller tænde for funktionen Lynfrysning/Lynafkøling* mindst fire timer før madvarerne tages ud af fryseafdelingen, for at forlænge deres konservering under optøningsfasen.*
2. *Ved afisning skal apparatet frakobles, og alle skuffer skal tages ud. Lad døren stå åben, således at isen på væggene kan smelte. For at forhindre vandet i at forsvinde under afisningen, anbefales det, at placere en absorberende klud i bunden af fryseren og vride den regelmæssigt.*
3. *Rengør fryseafdelingen indvendigt med isskraberen og tør omhyggeligt efter.*
4. *Tænd atter for fryseren, og fyld madvarerne i. For at fjerne isen på STOP FROST* tilbehøret, følg RENGØRING proceduren som er angivet nedenfor.*

Isterninger*

Fyld isterningbakken 2/3 op med vand og anbring den i fryseren. Under ingen omstændigheder må der anvendes spidse eller skarpe ting til at fjerne isen.

Mængden af friske madvarer, der kan indfryses i løbet af et specifikt tidsrum, er anført på typepladen.

Grænserne for fyldning er betinget af kurve, flapper, skuffer, hylder etc. Kontrollér, at disse komponenter stadig er nemme at lukke, efter at de er blevet fyldt

GENERELLE OPLYSNINGER

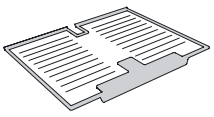
Skufferne, kurvene og hylderne bør holdes i deres nuværende position, medmindre andet er angivet i denne lynvejledning. Lyssystemet i køleafdelingen anvender lysdioder, hvilket giver en bedre belysning end traditionelle lyspærer samt et meget lavt energiforbrug.

Apparatets døre og låg bør aftages før det bortskaffes på lossepladsen, for at undgå at børn eller dyr kan blive fanget heri.

STOP FROST SYSTEM*

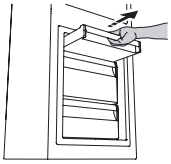
STOP FROST SYSTEMET letter afrimningsproceduren i fryseafdelingen. Tilbehøret STOP FROST er designet til at opsamle noget af den is, der dannes i fryseren. Tilbehøret er let at fjerne og rengøre, hvilket gør det hurtigere at afise fryseren.

Følg den nedenstående rengøringsprocedure, for at fjerne isen på STOP FROST tilbehøret.



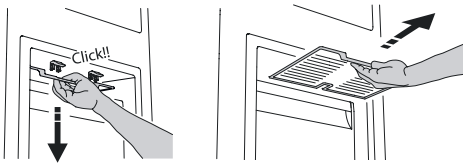
PROCEDURE TIL AT RENGØRE STOP FROST-TILBEHØR

1. Åbn lågen til fryseafdelingen og fjern den øverste skuffe.



2. Frigør og tag tilbehøret STOP FROST ud, men sørg for at det ikke falder ned på den underliggende glashylde.

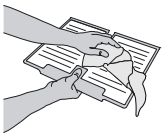
Bemærk: Hvis tilbehøret sidder fast eller er svært at fjerne, skal du ikke blive ved med at prøve at fjerne det, men i stedet foretage en fuldstændig afisning af fryseren.



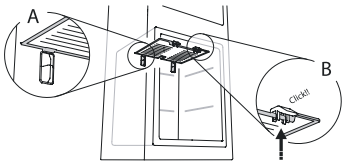
3. Luk lågen til fryseafdelingen.
4. Fjern is på tilbehøret ved at skylle det under rindende (ikke varmt) vand.

* Findes kun på visse modeller

5. Lad tilbehøret dryptørre og tør plastdelene af med en blød klud.



6. Sæt tilbehøret tilbage på plads ved at placere den bageste del på fremspringene, som vist i figuren, og fastgør derefter håndtaget på tilbehøret i klemmerne ovenfor.

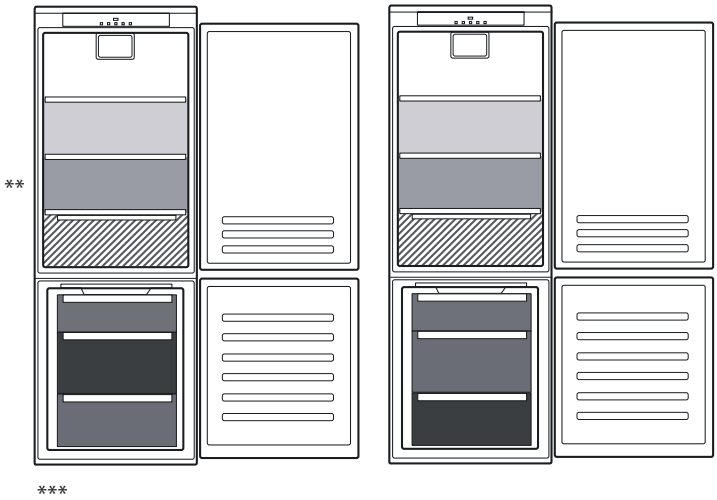


7. Sæt den øverste skuffe tilbage på plads og luk fryseafdelingens låge.

Det er muligt at rengøre STOP FROST-tilbehøret separat uden fuldstændig afisning af fryseren.
Regelmæssig rengøring af STOP FROST-tilbehøret reducerer behovet for at afise hele fryseren.

Bemærk: Produktspecifikationerne, herunder volumen og energi, er beregnet uden STOP FROST-tilbehøret.

OPBEVARING AF FØDEVARER OG DRIKKEVARER



Forklaring

TEMPERERET OMRÅDE
Anbefalet til opbevaring af tropisk frugt, dåser, drikkevarer, æg, saucer, pickles, smør, marmelade

KOLDT OMRÅDE
Anbefalet til opbevaring af ost, mælk, dagligdagsvarer, delikatesser, yoghurt

KOLDESTE OMRÅDE
Anbefalet til opbevaring af pålæg, deserter, kød og fisk

FRUGT & GRØNSAGSSKUFFE

FRYSERSKUFFER

FRYSEOMRÅDETS SKUFFE
(Max køleområde)
Anbefales til indfrysning af friske/tilberedte madvarer

** For modeller med "0 ° ZONE" AFSNIT er det "koldeste område" det fremhævede i oversigten
*** Angår kun CB310 og CB380 modeller (jfr. Mærkeskiltet, der sidder på siden af Frugt- og grøntskuffen)

* Findes kun på visse modeller

FEJLFINDING

Fejlfindingsoversigt...	Mulige årsager	Løsninger
Betjeningspanelet er slukket, og apparatet fungerer ikke.	Der kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Kontrollér, om: • der er strømsvigt; • stikket sidder korrekt i stikkontakten, og den 2-polede afbryder (hvis den findes) er i den korrekte position (tændt, så der kommer strøm til apparatet); • de elektriske beskyttelsesanordninger virker korrekt; • el-kablet er ødelagt.
	Apparatet kan være i On/standby-tilstand.	Tænd for apparatet ved kortvarigt at trykke på knappen "**Temp.**" (se funktionen On/standby).
Den indvendige belysning virker ikke.	Muligvis skal pæren udskiftes. Fejlfunktion på en teknisk komponent.	Slå apparatets strømforsyning fra og kontakt den tekniske assistance, ved behov for udskiftning.
Det indvendige lys blinker.	Alarm for dør er aktiv. Alarmen for åben låge aktiveres, når en låge står åben i lang tid.	Luk køleskabsdøren for at deaktivere døralarmen. Kontroller, at lyset fungerer, når døren åbnes igen.
Temperaturen i afdelingerne er ikke lav nok.	Der kan være forskellige årsager (se "Løsning").	Kontrollér, om: • lågerne lukker korrekt; • apparatet er opstillet tæt på en varmekilde; • temperaturen er indstillet korrekt; • luftcirkulationen gennem ventilationsristene forneden på apparatet er blokeret (se installationsvejledningen).
Der er vand i bunden af køleafdelingen.	Afløbskanalen for afrimningsvand er blokeret.	Rens afrimningens afløb (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
Kraftig isdannelse i fryseafdelingen	Døren til fryseafdelingen er ikke helt lukket.	• Kontroller, at der ikke er noget, der forhindrer, at døren lukkes helt. • Afrim fryseafdelingen. • Kontrollér, at apparatet er installeret korrekt.
Forkanten på apparatet ved lågens pakning er varm.	Dette er ikke en fejl. Det hindrer dannelse af kondens.	Ingen afhjælpning er nødvendig.
Én eller flere grønne symboler blinker kontinuerligt, og det ikke er muligt at ændre den indstillede temperatur.	Fejlfunktionsalarm. Alarmen angiver en fejl i en teknisk komponent.	Kontakt den tekniske assistance.
Temperaturen i køleafdelingen er for lav.	• Den indstillede temperatur er for kold. • Der er anbragt store mængder friske madvarer i fryseafdelingen.	• Prøv at vælge en mindre kold temperatur. • Hvis der er anbragt friske madvarer i fryseafdelingen, skal man vente til de er helt frosne. • Sluk for ventilatoren (om forudset) i henhold til den beskrevne procedure i afsnittet "VENTILATOR".

* Findes kun på visse modeller

Retningslinjer, standarddokumentation, bestilling af reservedele og supplerende produktinformation kan findes ved at:

- Besøge vores website **docs.bauknecht.eu** og **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Ved hjælp af QR Code
- Eller som alternativ **kontakte vores serviceafdeling** (Telefonnummeret findes i garantihæftet). Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.

Modelinformation kan indhentes ved hjælp af den angivne QR-kode på energimærkatet. Mærkatet indeholder også modelidentifikatoren, som kan anvendes til at indhente oplysninger på databaseportalen https://eprel.ec.europa.eu.

KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT BAUKNECHT-TUOTTEEN
Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitävä osoitteessa **www.bauknecht.eu/register**

Ennen laitteen käyttöä, lue huolellisesti turvaohjeet.

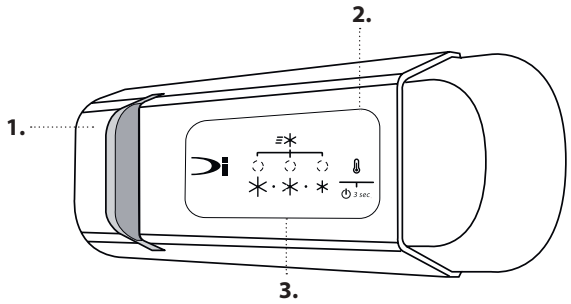
TUOTTEEN KUVAUS

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Odota vähintään kaksi tuntia asennuksen jälkeen ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan. Kun laite kytketään verkkovirtaan, se käynnistyy automaattisesti. Elintarvikkeiden ihanteelliset säilytyslämpötilat on esisäädetty tehtaalla.

Odota laitteen virran kytkemisen jälkeen 4–6 tuntia, että laite saavuttaa oikean säilytyslämpötilan normaalille täyttömäärälle. Aseta antibakteerinen hajunpoistosuodatin tuulettimeen suodattimen pakkauksessa kuvatulla tavalla (jos kuuluu toimitukseen). Äänimerkin kuuluminen tarkoittaa, että lämpötilahälytys on lauennut: sammuta äänimerkit painiketta painamalla.

KÄYTTÖPANEELI



1. LED-valo
2. Virta-/Valmiustila
3. Pakastin- ja jääkaappiosaston lämpötilapainike

ON/STAND-BY (VIRTA-/VALMIUSTILA)

Sammuta laite painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Valmiustilassa jääkaappiosaston valo ei syty. Paina painiketta uudelleen, kun haluat ottaa laitteen uudelleen käyttöön.

Huomaa: Tämä toiminto ei kytke laitetta irti verkkovirrasta.

PAKASTIN- JA JÄÄKAAPPIOSASTON LÄMPÖTILA

Jääkaappiosaston asetettu lämpötila ilmaistaan kolmella merkkivalolla. -painikkeella laitteen lämpötilan voi muuttaa.

Voit tehdä seuraavia säätöjä:

Palavat LED-valot	Asetettu lämpötila
	Suuri (ei niin kylmä)
	Keskitaso–korkea
	Keskitaso
	Keskitaso–matala
	Matala (kylmempi)

Suositeltu asetus:
- *Jääkaappiosasto: KESKITASO*

Ruokahävikin estämiseksi noudata online-käyttöoppaassa asetuksista ja säilytysajoista annettuja suosituksia.

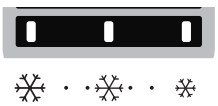
TUULETIN*

Tuuletin voidaan kytkeä päälle ja pois päältä painamalla alustassa olevaa painiketta (näkyy kuvassa). Jos ympäristön lämpötila on yli 27 °C tai lasihyllyillä on vesipisaroita, tuulettimen käyttö on ehdottoman tärkeää ruoan säilymisen varmistamiseksi. Tuulettimen sammuttaminen pienentää laitteen virrankulutusta.

ELINTARVIKKEIDEN PAKASTAMINEN

Aseta tuoreet, pakastettavat elintarvikkeet pakastinosaston PAKASTUSOSAAN siten, että ne eivät ole suorassa kosketuksessa jo pakastettujen elintarvikkeiden kanssa. Pakastuminen on optimaalista, jos poistat alalaatikon ja asetat elintarvikkeet suoraan osaston pohjalle.

FAST COOL-TOIMINTO (PIKAJÄÄHDYTYS)



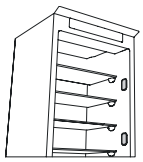
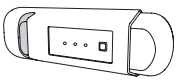
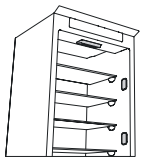
Käynnistä pikajäähdytystoiminto, jos haluat jäähdyttää jääkaappiosaston nopeasti, tai 6 tuntia ennen kuin pakastinosastoon aiotaan laittaa suuri määrä pakastettavia elintarvikkeita; tämä tehdään painamalla toistuvasti -painiketta, kunnes 3 kuvaketta vilkkuvat vihreinä ja jäävät sitten palamaan vilkkumatta.
Toiminto sammuu automaattisesti 30 tunnin kuluttua ja lämpötila palautuu edelliseen asetukseen, joka oli voimassa toiminnon valintahetkellä.
Toiminto voidaan kytkeä manuaalisesti pois päältä painamalla painiketta.

Huomaa: Vältä tuoreiden elintarvikkeiden suoraa kosketusta jo pakastuneiden elintarvikkeiden kanssa.

Pakastuminen on optimaalista, jos poistat alalaatikon ja asetat elintarvikkeet suoraan osaston pohjalle.

* Saatavana vain eräissä malleissa

Valojärjestelmä (mallikohtainen varuste)

	Tämä tuote sisältää energiateholuokan G valolähteen		*Tämä tuote sisältää 4 energiateholuokan F valolähdettä sivuilla*
	*Tämä tuote sisältää energiateholuokan G valolähteen*		*Tämä tuote sisältää 4 energiateholuokan F valolähdettä sivuilla ja yhden energiateholuokan G valolähteen yläpuolella*
			Tämä tuote sisältää energiateholuokan G valolähteen yläpuolella

PAKASTINOSASTO

Elintarvikkeiden pakastaminen

1. *Lämpötila on suositeltavaa asettaa kylmemmäksi tai laittaa päälle Pikapakastus/Pikajäähdytys* vähintään neljä tuntia ennen ruoan poistamista pakastinosastosta, jotta ruoka säilyisi paremmin sulatusvaiheen aikana.*
2. *Aloita sulatus irrottamalla laitteen pistoke ja poistamalla laatikot. Jätä ovi auki, jotta jää sulaa. Jotta vettä ei pääse valumaan ulos sulatuksen aikana, on suositeltavaa asettaa pakastinosaston pohjalle imukykyinen liina ja puristaa se välillä kuivaksi.*
3. *Puhdista pakastinosaston sisäosa jääkaapimella ja kuivaa se huolellisesti.*
4. *Kytke laitteeseen virta ja laita elintarvikkeet takaisin pakastinosastoon. Huurteen poistamiseksi STOP FROST* -lisävarusteesta seuraa alla annettuja ohjeita.*

Jääkuutiot*

Täytä 2/3 jääpala-astiasta vedellä ja laita se takaisin pakastinosastoon. Älä missään tapauksessa käytä teräviä esineitä jään irrottamiseen astiasta.

Tiettynä aikajaksona pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden määrä on ilmoitettu arvokilvessä.

Täyttöä koskevat rajoitukset riippuvat koreista, läpistä, laatikoista, hyllyistä, jne. Varmista, että nämä komponentit on vielä helppo sulkea täyttämisen jälkeen

YLEISET TIEDOT

Laatikot, korit ja hyllyt tulisi pitää nykyisillä paikoillaan, ellei tässä pikaoppaassa ole toisin ilmoitettu. Jääkaappiosaston sisäinen valaistusjärjestelmä käyttää LED-valoja, joilla saadaan parempi valaistus kuin perinteisillä lampuilla, minkä lisäksi niiden energiankulutus on erittäin alhainen.

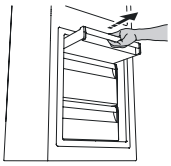
Jääkaappilaitteen ovet ja kannet on poistettava ennen laitteen toimittamista kaatopaikalle, jotta lapset tai eläimet eivät jäisi loukkuun laitteen sisälle.

STOP FROST -JÄRJESTELMÄ*

STOP FROST -JÄRJESTELMÄ helpottaa pakastinosaston sulattamista. STOP FROST -lisävaruste on suunniteltu keräämään pakastinosastossa syntyvää jäätä. Se on helppo poistaa ja puhdistaa, joten se vähentää pakastinosaston sulatukseen tarvittavaa aikaa.

STOP FROST -LISÄVARUSTEEN PUHDISTAMINEN

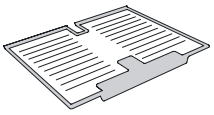
1. Avaa pakastinosaston ovi ja poista ylälaatikko.

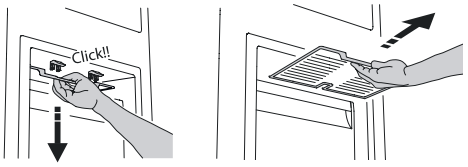


2. Irrota STOP FROST -lisävaruste ja poista se; varo, että se ei pääse putoamaan alla olevalle lasihyllylle.

Huomaa: jos lisävaruste on juuttunut tai vaikea poistaa, älä yritä poistaa sitä väkisin, vaan sulata koko pakastinosasto.

STOP FROST -lisävarusteen päälle muodostuva jää poistetaan seuraavassa esitettyjen puhdistusohjeiden mukaisesti.

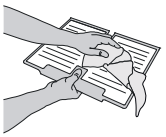




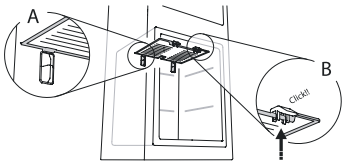
3. Sulje pakastinosaston ovi.
4. Puhdista lisävarusteesta huurre juoksevalla vedellä (ei kuumalla) huuhtelemalla.

* Saatavana vain eräissä malleissa

5. Anna lisävarusteen valua kuivaksi ja kuivaa muoviosat pehmeällä liinalla.



6. Laita lisävaruste paikalleen asettamalla sen takaosa kuvassa näkyvien ulokkeiden päälle, kiinnitä sitten lisävarusteen kahva yllä oleviin hakasiin.

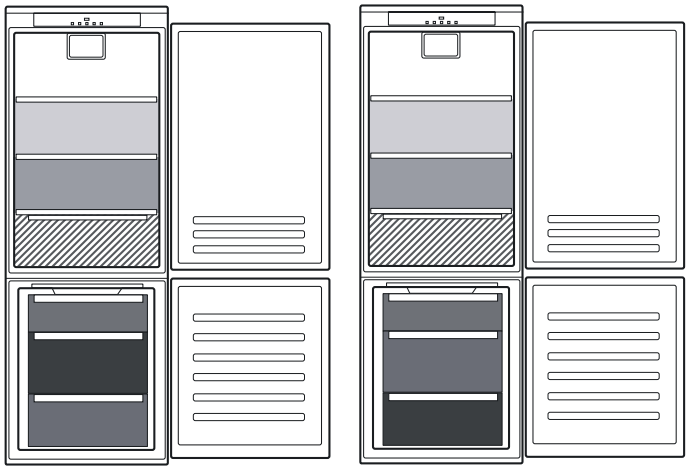


7. Aseta ylälaatikko takaisin paikalleen ja sulje pakastinosaston ovi.

STOP FROST -lisävaruste voidaan puhdistaa erikseen ilman koko pakastinosaston sulattamista.
STOP FROST -lisävarusteen säännöllinen puhdistus vähentää pakastinosaston täyssulatuksen tarvetta.

Huomaa: tuotteen tekniset tiedot, kuten tilavuus ja energia, on määritetty ilman STOP FROST -lisävarustetta.

ELINTARVIKKEIDEN JA JUOMIEN SÄILYTYSOHJEITA



** Mallit, joissa on OSASTO "0 ° ZONE", "kylmin alue" on alue, joka on korostettu selitteessä
*** Vain mallit CB310 ja CB380 (katso hedelmä- ja vihanneslaatikon sivussa oleva luokitusmerkintä)

Selitys

VIILEÄ ALUE
Suositellaan trooppisten hedelmien, tölkkien, juomien, kananmunien, kastikkeiden, pikkelssien, voin, hillojen säilytykseen

KYLMÄ ALUE
Suositellaan juustojen, maidon, maitotuotteiden, herkkutavaroiden, jogurtin säilytykseen

KYLMIN ALUE
Suositellaan kylmien leikkeiden, jälkiruokien, lihan ja kalan säilytykseen

HEDELMÄ- JA VIHANNESLAATIKKO

PAKASTIMEN LAATIKOT

PAKASTUSOSAN LAATIKKO
(Kylmin alue)
Suositellaan tuoreiden/kypsennettyjen elintarvikkeiden pakastamiseen

* Saatavana vain eräissä malleissa

VIANETSINTÄ

Mitä tehdä jos...	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Käyttöpaneeli on pois päältä, laite ei toimi.	Laitteen virransaannissa voi olla ongelma.	Tarkista seuraavat seikat: • onko kyseessä sähkökatko • onko pistoke kunnolla pistorasiassa ja onko kaksinapainen kytkin (mallikohtainen) oikeassa asennossa (niin, että laite saa virtaa) • toimivatko kotitalouden sähköverkon vikavirtasuojalaitteet oikein • onko virtajohto ehjä.
	Laite saattaa olla valmiustilassa.	Käynnistä laite painamalla **Temp.**-painiketta hetken ajan (Katso On/ Stand-by-toiminto).
Laitteen sisävalo ei toimi.	Valo on ehkä vaihdettava. Teknisen komponentin toimintahäiriö.	Irrota laitteen kytkentä verkkovirtaan ja ota yhteyttä tekniseen tukeen varaosan hankkimista varten.
Laitteen sisällä oleva valo vilkkuu.	Ovi auki -hälytys on päällä. Se kytkeytyy päälle, kun jääkaappiosaston ovi on auki liian pitkään.	Hälytys sammutetaan sulkemalla jääkaapin ovi. Tarkista valon toiminta oven seuraavalla avauskerralla.
Osastojen lämpötila ei ole riittävän alhainen.	Tähän voi olla useita eri syitä (katso Ratkaisut-kohta).	Tarkista seuraavat seikat: • sulkeutuvatko ovet kunnolla • laitetta ei ole asennettu lähelle lämmönlähdettä • lämpötila on asetettu oikealle tasolle • laitteen alalaidassa olevien aukkojen kautta tapahtuva ilmanvaihto ei ole estynyt (katso asennusosio).
Jääkaappiosaston pohjalla on vettä.	Sulatusveden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista sulatusveden tyhjennysaukko (ks. kohta “Puhdistus ja huolto").
Pakastinosaston pinnoilla on liian paljon jäätä	Pakastinosaston ovi ei sulkeudu kunnolla.	• Tarkasta, ettei mikään estä oven sulkeutumista. • Sulata pakastinosasto. • Varmista, että laite on asennettu oikein.
Laitteen etuosa on kuumentunut oven tiivisteen kohdalta.	Kyseessä ei ole vika. Tämä toiminto estää kosteuden muodostumista.	Älä yritä ratkaista tätä tilannetta.
Yksi tai useampi vihreä symboli vilkkuu jatkuvasti ja lämpötila-asetusta ei voida vaihtaa.	Toimintahäiriön hälytys. Hälytys on ilmoitus teknisen osan viasta.	Ota yhteyttä tekniseen tukeen.
Jääkaappiosaston lämpötila on liian alhainen.	• Lämpötila on asetettu liian alhaiseksi. • Pakastinosastoon on ehkä asetettu kerralla suuri määrä tuoreita elintarvikkeita.	• Aseta lämpötila hieman korkeammaksi. • Jos pakastinosastoon on laitettu tuoreita elintarvikkeita, odota, että ne ovat jäätyneet kokonaan. • Sammuta tuuletin (jos sellainen on) kappaleessa "TUULETIN" kuvatulla tavalla.

* Saatavana vain eräissä malleissa

Yhtiön säännöt, vakiodokumentaatio, varaosien tilaaminen sekä tuotetta koskevat lisätiedot ovat saatavissa osoitteesta:

- Käymällä verkkosivustolla **docs.bauknecht.eu** ja **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Käyttämällä QR Code
- Vaihtoehtoisesti **ottamalla yhteyttä huoltopalveluumme** (katso puhelinnumero takuuvihkosesta). Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, ilmoita tuotteen tunnistekilvessä olevat koodit.

Mallia koskevat tiedot on saatavilla energiamerkinnässä annettua QR-Code käyttäen. Merkinnässä on myös mallin tunniste, jota voidaan käyttää tuotetietokantaan tutustumista varten tietokantaportaalin osoitteessa https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ BAUKNECHT
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα **www.bauknecht.eu/register**

Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

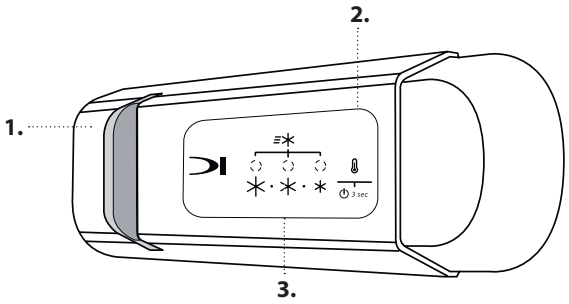
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μετά την εγκατάσταση, αφήστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας τουλάχιστον για δύο ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Οι θερμοκρασίες για την ιδανική διατήρηση των τροφίμων έχουν ήδη ρυθμιστεί από το εργοστάσιο.

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να περιμένετε 4 - 6 ώρες μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει στη σωστή τιμή αποθήκευσης τροφίμων για μια κανονικά γεμάτη συσκευή. Τοποθετήστε το αντιβακτηριδιακό φίλτρο κατά των οσμών στον ανεμιστήρα όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία του φίλτρου (εάν διατίθεται). Εάν ηχήσει το ακουστικό σήμα, αυτό σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός θερμοκρασίας: πατήστε το κουμπί για να διακοπούν οι ηχητικοί συναγερμοί.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Φως LED
2. Ενεργοποίηση/Αναμονή
3. Κουμπί θερμοκρασίας θαλάμου καταψύκτη και ψυγείου

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΝΑΜΟΝΗ

Πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη λειτουργία αναμονής το φως στο θάλαμο του ψυγείου δεν ανάβει. Για την αποκατάσταση της λειτουργίας της συσκευής, πιέστε πάλι το ίδιο κουμπί.

Σημείωση: Αυτό δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ ΚΑΙ ΨΥΓΕΙΟΥ

Οι τρεις λυχνίες LED υποδεικνύουν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για το ψυγείο. Μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικής θερμοκρασία της συσκευής με το κουμπί .

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Αναμμένα LED	**Ρυθμίστε τη θερμοκρασία**
	Υψηλή (λιγότερο ψυχρή)
	Μεσαία-Υψηλή
	Μεσαία
	Μεσαία-Χαμηλή
	Χαμηλή (περισσότερο ψυχρή)

Συνιστώμενη ρύθμιση:
- *Διαμέρισμα ψυγείου: ΜΕΣΑΙΑ*

Για να αποφύγετε τη σπατάλη τροφίμων, ανατρέξτε στην προτεινόμενη ρύθμιση και τους χρόνους αποθήκευσης που υπάρχουν στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήστη.

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ*

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί στη βάση (όπως φαίνεται στην εικόνα). Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 27 °C ή αν εμφανιστούν σταγόνες νερού στα γυάλινα ράφια, είναι αναγκαίο να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα για να διασφαλίσετε τη σωστή συντήρηση των τροφίμων. Η απενεργοποίηση του ανεμιστήρα βελτιστοποιεί την κατανάλωση ενέργειας.

ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στη ΖΩΝΗ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ στο θάλαμο του καταψύκτη αποφεύγοντας την άμεση επαφή με τρόφιμα που έχουν ήδη καταψυχθεί. Για να μεγιστοποιήσετε την ταχύτητα κατάψυξης, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάτω συρτάρι και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα απευθείας στον πυθμένα του θαλάμου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FAST COOL (ΓΡΗΓΟΡΗ ΨΥΞΗ)

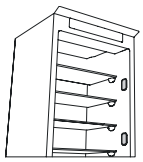
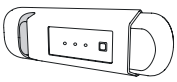
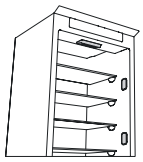
Για να ψυχθεί γρήγορα ο θάλαμος του ψυγείου, ή 6 ώρες πριν τοποθετήσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων για κατάψυξη στο θάλαμο της κατάψυξης, ενεργοποιήστε τη λειτουργία "Γρήγορη ψύξη" πιέζοντας επανειλημμένα το κουμπί έως ότου τα 3 εικονίδια να αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα και στη συνέχεια να παραμένουν σταθερά αναμμένα.
Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 ώες και η θερμοκρασία επιστρέφει στην προηγούμενη ρύθμιση όταν είχε ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη λειτουργία, πιέστε το κουμπί.

Σημείωση: Αποφεύγετε την άμεση επαφή των φρέσκων τροφίμων με τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.

Για να μεγιστοποιήσετε την ταχύτητα κατάψυξης, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάτω συρτάρι και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα απευθείας στον πυθμένα του θαλάμου.

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

Διακόπτης φωτισμού (αναλόγως με το μοντέλο)

	Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G		*Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F*
	*Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G*		*Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F και μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G*
			Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G

ΘΑΛΑΜΟΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

1. *Συνιστάται να επιλέξετε ψυχρότερη θερμοκρασία ή να ενεργοποιήσετε την Fast Freeze/Fast Cool* τέσσερις ώρες πριν αφαιρέσετε τα τρόφιμα από την κατάψυξη, προκειμένου να παραταθεί η διατήρηση των τροφίμων κατά τη φάση της απόψυξης.*
2. *Για να κάνετε απόψυξη, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τα συρτάρια. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα για να διευκολύνετε το λιώσιμο του πάγου. Για να μην διαφύγει νερό στη διάρκεια της απόψυξης, σας συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα απορροφητικό πανί στην κάτω πλευρά του θαλάμου καταψύκτη και να το στραγγίζετε τακτικά.*
3. *Καθαρίστε το εσωτερικό του θαλάμου καταψύκτη με την ξύστρα πάγου και στεγνώστε το προσεκτικά.*
4. *Ενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε πάλι τα τρόφιμα. Για να αφαιρέσετε τον πάγο στο εξάρτημα STOP FROST*, ακολουθήστε τον ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.*

Παγοκύβοι*

Γεμίστε με νερό τον δίσκο πάγου κατά τα 2/3 και τοποθετήστε τον στο θάλαμο καταψύκτη. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε κοφτερά ή μυτερά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο.

Η ποσότητα νωπών τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί εντός ενός συγκεκριμένου διαστήματος αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Τα όρια φορτίου καθορίζονται από καλάθια, πτερύγια, συρτάρια, ράφια κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι αυτά τα στοιχεία μπορούν να κλείσουν εύκολα μετά τη φόρτωση

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τα συρτάρια, τα καλάθια και τα ράφια πρέπει να διατηρηθούν στην τρέχουσα θέση τους εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα γρήγορο οδηγό. Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί φώτα τύπου LED, επιτρέποντας καλύτερο φωτισμό από ό,τι με τους συμβατικούς λαμπτήρες, καθώς και για πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.

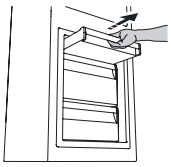
Οι πόρτες και τα καπάκια της συσκευής ψύξης πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη στον χώρο υγειονομικής ταφής, για να αποφευχθεί η παγίδευση παιδιών ή ζώων μέσα σε αυτά.

ΣΥΣΤΗΜΑ STOP FROST*

Το ΣΥΣΤΗΜΑ STOP FROST διευκολύνει τη διαδικασία απόψυξης του θαλάμου καταψύκτη.
Το εξάρτημα STOP FROST έχει σχεδιαστεί για να συλλέγει μέρος του παγετού που σχηματίζεται στον θάλαμο κατάψυξης και είναι εύκολο να αφαιρεθεί και να καθαριστεί, μειώνοντας έτσι τον χρόνο που απαιτείται για την απόψυξη του θαλάμου του καταψύκτη.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΞΕΣΟΥΑΡ STOP FROST

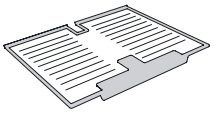
1. Ανοίξτε την πόρτα του θαλάμου καταψύκτη και αφαιρέστε το επάνω συρτάρι.

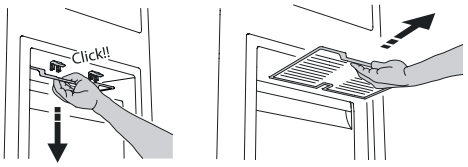


2. Ξεσφίξτε το αξεσουάρ STOP FROST και αφαιρέστε το φροντίζοντας να μην σας πέσει πάνω στο γυάλινο ράφι που βρίσκεται από κάτω.

Σημείωση: Εάν το αξεσουάρ έχει μπλοκάρει ή είναι δύσκολο να αφαιρεθεί, μην συνεχίσετε να προσπαθείτε να το αφαιρέσετε αλλά προχωρήστε στην πλήρη απόψυξη του καταψύκτη.

Για να αφαιρέσετε τον πάγο από το εξάρτημα STOP FROST ακολουθήστε τη διαδικασία καθαρισμού που αναφέρεται παρακάτω.

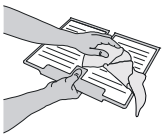




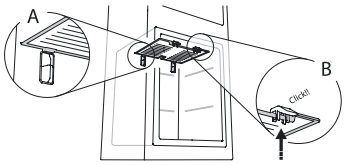
3. Κλείστε την πόρτα του θαλάμου καταψύκτη.
4. Αφαιρέστε τον πάγο από το αξεσουάρ ξεπλένοντάς το με τρεχούμενο (όχι καυτό) νερό.

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

5. Αφήστε το αξεσουάρ να στραγγίσει από τα νερά και στεγνώστε τα πλαστικά μέρη με μαλακό πανί.



6. Βάλτε το αξεσουάρ στη θέση του τοποθετώντας το πίσω τμήμα στις προεξοχές που εικονίζονται στην εικόνα και σφίξτε ξανά τη λαβή του αξεσουάρ στα κουμπώματα που βρίσκονται από πάνω.

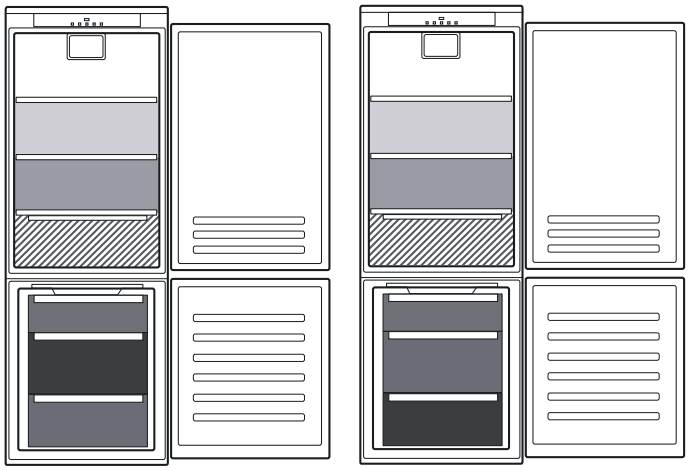


7. Τοποθετήστε το επάνω συρτάρι πίσω στη θέση του και κλείστε την πόρτα του θαλάμου του καταψύκτη.

Μπορείτε να καθαρίσετε μόνο το αξεσουάρ STOP FROST χωρίς να κάνετε πλήρη απόψυξη του καταψύκτη.
Ο τακτικός καθαρισμός του αξεσουάρ STOP FROST θα βοηθήσει στο να περιοριστεί η ανάγκη για πλήρη απόψυξη του καταψύκτη.

Σημείωση: Οι προδιαγραφές του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του όγκου και της ενέργειας, υπολογίζονται χωρίς το αξεσουάρ STOP FROST.

ΠΩΣ ΘΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ



Λεζάντα

ΖΩΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
Προτείνεται για τη φύλαξη τροπικών φρούτων, αναψυκτικών, ποτών, αυγών, σαλτσών, τουρσιών, βουτύρου, μαρμελάδας

ΘΑΛΑΜΟΣ ΨΥΞΗΣ
Προτείνεται για την αποθήκευση τυριών, γάλακτος, καθημερινών φαγητών, ντελικατέσεν, γιαουρτιού

ΨΥΧΡΟΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ
Προτείνεται για την αποθήκευση αλλαντικών, επιδόρπιων, ψαριών και κρέατος

ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ

ΣΥΡΤΑΡΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

ΣΥΡΤΑΡΗ ΖΩΝΗΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ
(Περιοχή μέγιστης ψύξης)
Προτείνεται για να καταψύξετε νωπά/μαγειρεμένα τρόφιμα

** Για μοντέλα με ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ "0° ZONE" (Ζώνη 0°), η "ψυχρότερη περιοχή" είναι αυτή που τονίζεται στη λεζάντα
*** Μόνο για τα μοντέλα CB310 και CB380 (ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο πλάι του συρταριού φρούτων και λαχανικών)

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τι να κάνετε εάν...	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο πίνακας ελέγχου είναι σβηστός, η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ίσως υπάρχει πρόβλημα ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι: • δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος, • το φις είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα και ο κεντρικός διακόπτης δύο ακροδεκτών (εάν υπάρχει) βρίσκεται στη σωστή θέση (δηλ. επιτρέπει την ενεργοποίηση της συσκευής), • οι συσκευές προστασίας του οικιακού ηλεκτρικού συστήματος λειτουργούν αποτελεσματικά, • το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κατεστραμμένο.
	Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε λειτουργία ενεργοποίησης/αναμονής.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας στιγμιαία το κουμπί "**Temp.**" (βλ. λειτουργία On/Stand-by).
Το εσωτερικό φως δεν λειτουργεί.	Το φως ενδέχεται να χρειάζεται να αντικατασταθεί. Δυσλειτουργία τεχνικού εξαρτήματος.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία και επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν απαιτείται αντικατάσταση.
Η εσωτερική λυχνία αναβοσβήνει.	Ενεργοποιήθηκε ο συναγερμός πόρτας. Ενεργοποιείται όταν η πόρτα του ψυγείου παραμένει ανοικτή για πολύ ώρα.	Για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό πόρτας, κλείστε την πόρτα του ψυγείου. Όταν ανοίξετε ξανά την πόρτα ελέγξτε αν η λυχνία λειτουργεί.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό των θαλάμων δεν είναι αρκετά χαμηλή.	Οι αιτίες του προβλήματος αυτού μπορεί να είναι διάφορες (βλ. «Λύσεις»).	Βεβαιωθείτε ότι: • οι πόρτες κλείνουν σωστά, • Η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγή θερμότητας; • η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι κατάλληλη, • η κυκλοφορία του αέρα μέσα από τους αεραγωγούς στο κάτω μέρος της συσκευής δεν παρεμποδίζεται (βλ. την αντίστοιχη ενότητα του εγχειριδίου).
Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος του θαλάμου ψυγείου.	Η αποστράγγιση του νερού απόψυξης παρεμποδίζεται.	Καθαρίστε την οπή αποστράγγισης του νερού απόψυξης (βλ. κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").
Υπερβολική ποσότητα πάγου στο θάλαμο καταψύκτη	Η πόρτα του καταψύκτη δεν κλείνει κανονικά.	• Ελέγξτε αν υπάρχει κάτι που να εμποδίζει την πόρτα να κλείσει σωστά. • Απόψυξη του θαλάμου καταψύκτη. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.
Το πρόσθιο άκρο της συσκευής, στο λάστιχο της πατούρας της πόρτας, είναι ζεστό.	Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Αυτό εμποδίζει το σχηματισμό συμπύκνωσης.	Δεν απαιτείται καμία λύση.
Ένα ή περισσότερα από τα πράσινα σύμβολα αναβοσβήνουν συνεχώς και δεν είναι δυνατή η αλλαγή θερμοκρασίας.	Συναγερμός δυσλειτουργίας. Ο συναγερμός δυσλειτουργίας υποδεικνύει βλάβη σε τεχνικό εξάρτημα.	Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.
Η θερμοκρασία στο θάλαμο ψυγείου είναι πολύ χαμηλή.	• Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. • Μπορεί να τοποθετήθηκαν πολλά φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο καταψύκτη.	• Δοκιμάστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. • Αν στο θάλαμο καταψύκτη τοποθετήθηκαν νωπά τρόφιμα, περιμένετε μέχρι να καταψυχθούν τελείως. • Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα (εφόσον υπάρχει) ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο "ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ".

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο **docs.bauknecht.eu** και **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Χρησιμοποιώντας τον QR-Code
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR-Code αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη της βάσης δεδομένων στη διεύθυνση https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

TAKK FOR AT DU HAR KJØPT ET BAUKNECHT-PRODUKT
For å motta en mer utfyllende assistanse, vær vennlig å registrere produktet ditt på **www.bauknecht.eu/register**

Før du bruker apparatet må du lese sikkerhetsanvisningene nøye.

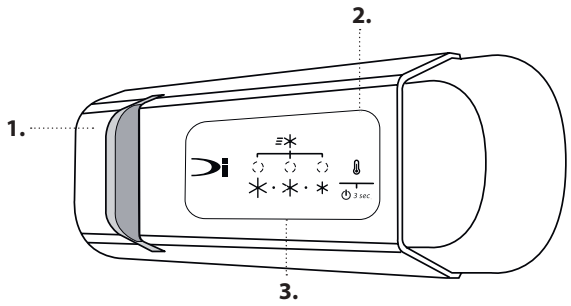
PRODUKTBESKRIVELSE

FØRSTE GANGS BRUK

Vent i minst to timer, etter installasjonen, før du kopler apparatet til strømnettet. Kople apparatet til strømnettet og det vil starte automatisk. De ideelle temperaturene for oppbevaring av maten er forhåndsinnstilt ved fabrikken.

Etter at du har slått apparatet på, må du vente i 4-6 timer før den riktige oppbevaringstemperaturen nås for et normalt fullt apparat. Plasser det antibakterielle, anti-lukt filteret i vifta slik det vises på filterets pakke (hvis det er tilgjengelig). Dersom du hører lydsignalet, betyr dette at temperaturalarmen har grepet inn: trykk på knappen for å slå av de akustiske alarmene.

KONTROLLPANEL



1. Diode-lys
2. On/Stand-by (På/hvilemodus)
3. Temperaturknapp for fryser- og kjøleskapseksjonen

ON/STAND-BY

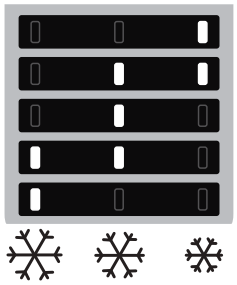
Trykk på knappen i 3 sekunder for å slå apparatet av. I Stand-by modus vil ikke lyset inne i kjøleskapseksjonen tennes. Trykk kort på knappen igjen for å aktivere apparatet på nytt.

Merk: Dette kobler ikke apparatet fra strømnettet.

TEMPERATUR I FRYSER- OG KJØLESKAPSEKSJON

De tre LED-lysene indikerer angitt temperatur i kjøleskapet. Det er mulig å stille inn en annen temperatur i apparatet med knappen.

Følgende justeringer er mulig:

Diode-lys tent	Angi temperatur
	Høy (mindre kald)
	Middels høy
	Middels
	Middels lav
	Lav (kaldere)

Anbefalt innstilling:
- *Kjøleskapseksjonen: MIDDELS*

For å unngå matsvinn, vennligst se den anbefalte innstillingen og oppbevaringstidene du finner på brukerveiledningen on-line.

VIFTE*

Du kan slå viften på/av ved å trykke på knappen på basen (slik det vises i figuren). Hvis omgivelsestemperaturen overstiger 27 °C eller hvis det dannes vanndråper på glasshyllene, må du slå på viften for å sikre at maten bevares. Når viften deaktiveres, optimaliseres energiforbruket.

INNFRYSING AV FERSK MAT

Plasser fersk mat som skal fryses i FREEZING ZONE (området for nedfrysing) i fryserseksjonen, unngå direkte kontakt med matvarer som allerede er frosne. Det er mulig å maksimere hastigheten ved nedfrysing ved å fjerne den nederste skuffen slik at maten kan plasseres helt nederst i seksjonen.

FAST COOL-FUNKSJON (HURTIGKJØLING)

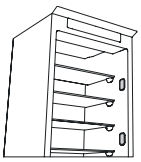
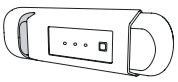
For rask nedkjøling av kjøleseksjonen, eller 6 timer før du legger inn en stor mengde mat som skal fryses i fryserseksjonen, må du slå på funksjonen for "Fast Cooling" (hurtig nedkjøling) ved å trykke på knappen helt til de 3 ikonene blinker grønt og deretter lyser med et fast lys. Funksjonen slår seg automatisk av etter 30 timer og temperaturen går tilbake til forrige innstilling når funksjonen er slått på.
Trykk på knappen for å slå av funksjonen manuelt.

Merk: Unngår direkte kontakt mellom fersk mat og maten som allerede er frossen.

Det er mulig å maksimere hastigheten ved nedfrysing ved å fjerne den nederste skuffen slik at maten kan plasseres helt nederst i seksjonen.

* Kun tilgjengelig på noen modeller

Belysning (avhenger av modellen)

	Dette produktet har en lyskilde som tilhører energieffektivitetsklasse G		*Dette produktet har 4 lyskilder på siden som tilhører energieffektivitetsklasse F*
	*Dette produktet har en lyskilde som tilhører energieffektivitetsklasse G*		*Dette produktet har 4 lyskilder på siden i energieffektivitetsklasse F og en øvre lyskilde i energiklasse G*
			Dette produktet har en øvre lyskilde i energieffektivitetsklasse G

FRYSERSEKSJON

Innfrysing av fersk mat

1. *Det anbefales å stille inn kaldere temperatur eller slå på Hurtigfrysing/ Hurtig nedkjøling* minst fire timer før du fjerner mat fra fryseren, for å forlenge bevaringen av maten i løpet opptiningen.*
2. *For å avrime, ta støpselet ut av kontakten og fjern skuffene. La døren stå åpen, slik at isen kan smelte. For å forhindre av vannet renner ut under avrimingen, anbefaler vi at du plasserer en absorberende klut på gulvet i fryserseksjonen og vrir den opp med jevne mellomrom.*
3. *Gjør ren fryseseksjonen innvendig med isskrapen og tørk nøye.*
4. *Slå apparatet på igjen og legg maten inn igjen. For å fjerne frosten på STOP FROST* tilbehøret, følg indikasjonene under RENHOLD.*

Isbiter*

Fyll 2/3 av isskuffen med vann og legg den tilbake i fryseseksjonen. Du må ikke under noen omstendigheter bruk skarpe eller spisse gjenstander til å fjerne isen.

Mengden fersk mat som kan fryses ned i løpet av en spesifisert tidsperiode, angis på fabrikkskiltet.

Mengden begrenses av kurvene, klaffene, skuffene, hyllene osv. Påse at disse komponentene fremdeles lukkes lett etter lastingen

GENERELL INFORMASJON

Skuffene, kurvene og hyllene må stå i deres opprinnelige posisjon med mindre annet ikke spesifiseres i denne hurtigveiledningen. Lyssystemet inne i kjøleskapseksjonen bruker LED-lys, disse gir bedre lys enn de tradisjonelle lysepærene, i tillegg til at energiforbruket er svært lav.

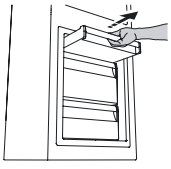
Dører og deksler i kjøleskapet må fjernes før det settes på søppelfyllingen, for å unngå at barn eller dyr setter seg fast i apparatet.

STOP FROST-SYSTEM*

STOP FROST-SYSTEMET forenkler nedfrysingsprosedyren for fryserseksjonen.
STOP FROST tilbehøret er utformet for å samle opp noe av rimet som danner seg i fryseseksjonen, og det er enkel å ta ut og rengjøre, dette reduserer tiden det tar å avrime fryseseksjonen.

FREMGANGSMÅTE FOR Å RENGJØRE STOP FROST-TILBEHØRET

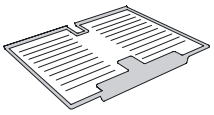
1. Åpne døren til fryserseksjonen og ta ut den øvre skuffen.

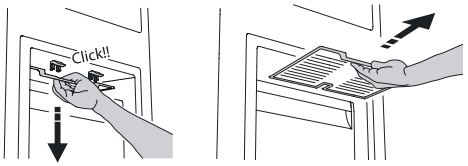


2. Løsne på STOP FROST-tilbehøret og fjern det, vær forsiktig slik at du ikke mister det ned på glasshyllen nedenfor.

Merk: hvis stopperen sitter fast eller er vanskelig å fjerne, må du ikke prøve å fortsette med å fjerne den, men gå videre med full avriming av fryserseksjonen.

Følg prosedyren for rengjøring slik den vises nedenfor for å ta ut og fjerne STOP FROST tilbehøret.

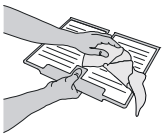




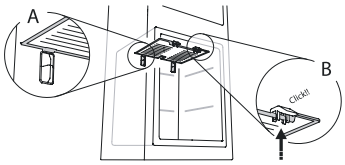
3. Lukk døren til fryserseksjonen.
4. Fjern rimet på tilbehøret ved å skylle det under rennende (ikke varmt) vann.

* Kun tilgjengelig på noen modeller

5. La stopperen drypptørke og tørk plastdelene med en myk klut.



6. Sett inn tilbehøret på nytt ved å plassere den bakre delen på de utstikkende delene vist i figuren, deretter fester du håndtaket til tilbehøret på nytt til haspene over.

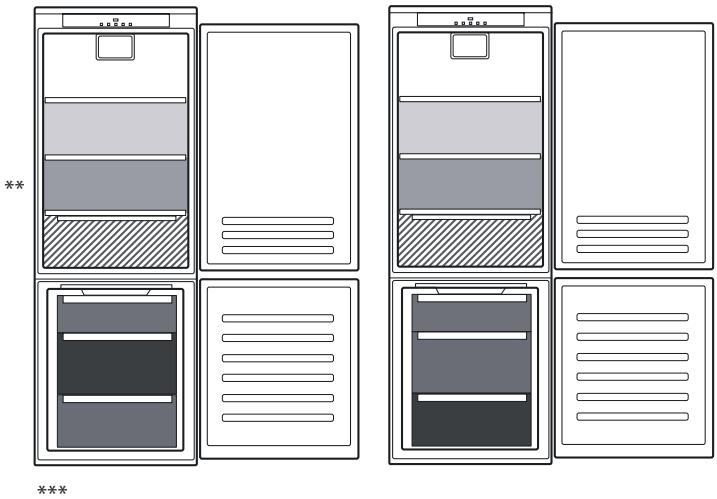


7. Sett inn den øvre skuffen på nytt og lukk døren til fryserseksjonen.

Det er mulig å rengjøre for å fjerne rim på STOP FROST-tilbehøret alene uten å avrime fryserseksjonen helt.
Hvis STOP FROST-tilbehøret rengjøres jevnlig, reduseres behovet for å avrime fryserseksjonen helt.

Merk: produktspesifikasjonene, inkludert volum og energi, er beregnet uten STOP FROST-tilbehøret.

HVORDAN OPPBEVARE MAT OG DRIKKE



Tegnforklaring

TEMPERERT SONE
Anbefales for oppbevaring av tropisk frukt, bokser, drikkevarer, egg, sauser, sylteagurk, smør, syltetøy

KALD SONE
Anbefales for oppbevaring av ost, melk, meieriprodukt, delikatesser, yoghurt

DET KJØLIGSTE OMRÅDET
Anbefales for oppbevaring av kjøttpålegg, desserter, kjøtt og fisk

FRUKT- & GRØNNSAKSSKUFF

SKUFFER I FRYSESEKSJON

SKUFF I FRYSERSONEN
(Kaldeste sone)
Anbefalt for nedfrysing av ferskmat/tilberedt mat

** For modeller med "0 ° ZONE" SEKSJON fremheves det "kaldeste området" i tegnforklaringen
*** Kun for CB310 og CB380 modellene (se fabrikkskiltet plassert til sides for Frukt- og grønnsakskuffen)

* Kun tilgjengelig på noen modeller

FEILSØKING

Hva må gjøres hvis...	Mulig årsaker	Løsninger
Kontrollpanelet er slått av og apparatet virker ikke.	Det kan være problemer med strømnettet.	Kontroller følgende: • at det ikke er strømbrudd; • at støpslet sitter godt fast i uttaket, og er den flerpolede bryteren (hvis den finnes) er i riktig posisjon (dvs. slik at apparatet får strøm); • at den elektriske overbelastningsbeskyttelsen i huset virker som den skal; • at strømledningen ikke er ødelagt.
	Apparatet kan være i On/Standby-modus.	Slå på apparatet ved å trykke kort på "**Temp.**" knappen (se På/Stand-by funksjon).
Lyset inni apparatet virker ikke.	Det er mulig at lyset må skiftes ut. Funksjonsfeil ved en teknisk komponent.	Kople apparatet fra strømnettet og kontakt Teknisk assistanse hvis du trenger å skifte ut deler.
Lyset inni apparatet blinker.	Døralarmen er aktiv. Den aktiveres når kjøleskapsdøren er åpen over lengre tid.	Lukk kjøleskapsdøren for å stanse alarmen. Sjekk at lyser virker når du åpner døren igjen.
Temperaturen inne i seksjonene er ikke lav nok.	Det kan være forskjellige årsaker (se "Løsninger").	Kontroller følgende: • at dørene er riktig lukket; • at apparatet er ikke installert nær en varmekilde; • at angitt temperatur er passende; • at luftsirkulasjonen gjennom ventilene nederst i apparatet er ikke forhindret (se instruksene for montering).
Det samler seg vann på bunnen av kjøleseksjonen.	Avløpshullet er blokkert.	Rengjør vannavløpet for avriming (se seksjonen "Rengjøring og vedlikehold").
For mye rim i fryseseksjonen	Døren til fryseseksjonen kan ikke lukkes ordentlig.	• Sjekk at det ikke er noe som forhindrer at døren kan lukkes skikkelig. • Avrim fryseseksjonen. • Påse at apparatet er installert på rett måte.
Den fremste kanten på apparatet, ved dørtetningen, er varm.	Dette er ikke en feil. Det forhindrer at det dannes kondens.	Ikke nødvendig å rette opp.
Ett eller flere grønne symboler blinker kontinuerlig og det er ikke mulig å endre den innstilte temperaturen.	Alarm funksjonsfeil. Alarmen indikerer en feil i en teknisk komponent.	Ta kontakt med den tekniske kundeservicen.
Temperaturen i kjøleseksjonen er for lav.	• Den innstilte temperaturen er for kald. • Mye fersk mat kan være plassert i fryseseksjonen.	• Prøv å still inn en høyere temperatur. • Hvis det er plassert fersk mat i fryseseksjonen, må du vente til den er helt frossen. • Slå av viften (hvis denne finnes) ved å følge prosedyren beskrevet i avsnittet "VIFTE".

* Kun tilgjengelig på noen modeller

Retningslinjer, standarddokumentasjon, bestilling av reservedeler og ekstra produktinformasjon vil du kunne finne ved å:

- Besøke vårt nettsted **docs.bauknecht.eu** and **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Ved å benytte QR-koden
- Alternativt kan du **kontakte vår Ettersalgservice** (se telefonnummeret i garantiheftet). Når du kontakter vår Ettersalgservice, vennligst oppgi kodene du finner på produktets typeskilt.

Informasjon om modellen finner du ved å benytte QR-koden som er angitt på energimerket. Merket inneholder også modellidentifikatoren som kan benyttes for å konsultere databasens portal på https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

TACK FÖR ATT DU KÖPT EN PRODUKT FRÅN BAUKNECHT
För att du ska kunna få all den hjälp du behöver ber vi dig registrera din produkt på **www.bauknecht.eu/register**

Läs säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder apparaten.

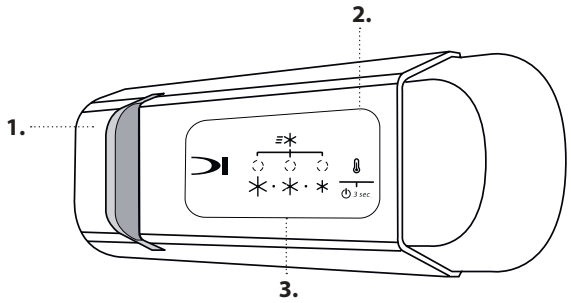
PRODUKTBESKRIVNING

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Vänta minst två timmar efter installationen innan du ansluter apparaten till elnätet. När stickkontakten har satts in i vägguttaget sätts kylskåpet automatiskt i funktion. De idealiska förvaringstemperaturerna har ställts in på fabriken.

När kylskåpet slås på tar det 4–6 timmar innan det uppnår korrekt förvaringstemperatur. Placera det antibakteriella filtret med lukthämmande effekt i fläkten enligt anvisningarna på förpackningen (i förekommande fall). Om en ljudsignal hörs betyder det att temperturlarmet har utlösts: Tryck på knappen som tystar ljudlarmet.

KONTROLLPANEL



1. LED-belysning
2. På/Standby
3. Temperaturknapp för frys- och kyldelen

PÅ/STANDBY

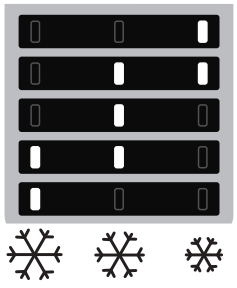
Tryck ner knappen i 3 sekunder för att stänga av apparaten. I Standby-läget tänds inte lampan i kyldelen. Tryck på knappen igen en kort stund för att återaktivera apparaten.

Observera: apparaten kopplas inte bort från strömförsörjningen.

TEMPERATUR I FRYS- OCH KYLDELEN

De tre LED-lamporna visar kylskåpstemperaturen. Det går att ställa in en annan temperatur med knappen .

Det går att göra följande justeringar:

Tända lampor	Temperaturinställning
	Hög (mindre kall)
	Medelhög
	Medel
	Medellåg
	Låg (kallare)

Rekommenderad inställning:
- *Kyldelen: MEDEL*

För att undvika livsmedelsspill, se den rekommenderade inställningen och förvaringstiderna som står i användarhandboken online.

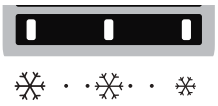
FLÄKT*

Du kan slå på och stänga av fläkten genom att trycka på knappen längst ner (enligt bilden). Om omgivningstemperaturen överstiger 27 °C eller om det finns vattendroppar på glashyllorna, är det viktigt att fläkten är på för att säkerställa korrekt livsmedelsförvaring. Avaktivering av fläkten gör att energiförbrukningen kan minska.

INFRYSNING AV FÄRSKA LIVSMEDEL

Placera färsk mat som ska frysas in i frysdelslådan och undvik direktkontakt med mat som redan är fryst. För att maximera fryshastigheten kan den nedre lådan tas bort och maten placeras direkt på botten av facket.

FUNKTIONEN FAST COOL (SNABBKYLNING)



För att snabbt kyla ned kyldelen, eller sex timmar innan en stor mängd mat som ska frysas in läggs in i frysdelen, sätt på funktionen "Fast Cooling" genom att trycka upprepade gånger på knappen tills de tre ikonerna blinkar grönt och sedan får fast sken.
Funktionen stängs av automatiskt efter 30 timmar och temperaturen återställs till den föregående inställningen.
Tryck på knappen för att stänga av funktionen manuellt.

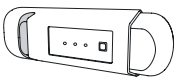
Observera: Undvik direktkontakt mellan färsk maten och den mat som redan är fryst.

För att maximera fryshastigheten kan den nedre lådan tas bort och maten placeras direkt på botten av facket.

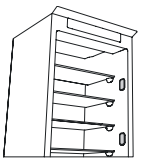
* Finns endast på vissa modeller

Ljussystem (beroende på modell)

Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G



Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G



Den här produkten innehåller 4 sidoljuskällor med energieffektivitetsklass F

Denna produkt innehåller 4 sidoljuskällor med energieffektivitetsklass F och en övre ljuskälla med energiklass G

Den här produkten innehåller en övre ljuskälla med energieffektivitetsklass G

FRYSDEL

Infrysning av färska livsmedel

1. *Det är tillrådligt att justera temperaturen till kallare eller slå på Snabbinfrysning/Snabbkylning* minst fyra timmar innan du tar bort maten från frysdelen, för att förlänga förvaringen av maten under avfrostningsfasen.*
2. *För avfrostning, koppla ifrån apparaten och ta ut lådorna. Låt dörren stå öppen så att frosten smälter. Placera en trasa på botten av frysdelen och krama ur vattnet regelbundet för att förhindra att vattnet rinner ut under avfrostningen.*
3. *Rengör frysdelens insida med isskrapan och torka av den noggrant.*
4. *Slå på apparaten och lägg tillbaka matvarorna. Följ rengöringsproceduren som visas nedan för att ta bort frost från tillbehöret STOP FROST.*

Isbitar*

Fyll iskubslådan till 2/3 med vatten och placera den i frysdelen. Använd aldrig vassa eller spetsiga förmål för att ta bort is.

Mängden färska livsmedel som kan frysas in under en viss tidsperiod anges på märkskylten.

Fyllningsgränserna fastställs av korgar, klaffar, lådor, hyllor osv. Försäkra dig om att dessa komponenter fortfarande stängs lätt efter fyllning.

ALLMÄN INFORMATION

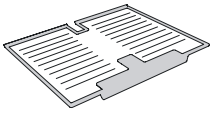
Lådor, korgar och hyllor ska sitta på den aktuella positionen om inte annat anges i denna snabbguide. Ljussystemet inuti kylavdelningen använder LED-lampor, vilket ger en bättre belysning än vanliga glödlampor, samt förbrukar väldigt lite energi.

Dörrarna och locken i kylskåpet måste tas bort innan de kastas bort på soptippen, för att förhindra att barn eller djur fastnar inuti det.

AVFROSTNINGSSYSTEM*

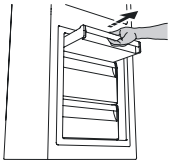
AVFROSTNINGSSYSTEMET underlättar avfrostningen i frysdelen. Antifrosttillbehöret är utformat för att samla upp frost som bildas i frysdelen. Det är enkelt att ta ut den för rengöring, vilket medför kortare tid för att avfrosta frysdelen.

För att ta bort frosten på antifrosttillbehöret ska du följa rengöringsproceduren som visas nedan.



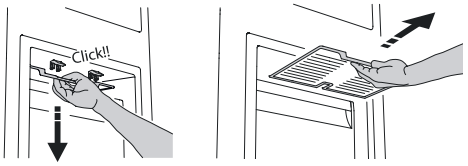
PROCEDUR FÖR ATT RENGÖRA AVFROSTNINGSTILLBEHÖRET

1. Öppna frysdörren och ta ur den övre lådan.



2. Lossa avfrostningstillbehöret och ta bort det. Akta så att du inte tappar det på glashyllan nedanför.

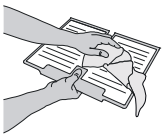
Observera: Om tillbehöret har fastnat eller är svårt att ta ur ska du frosta av hela frysdelen och inte försöka ta ur det med kraft.



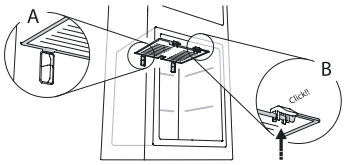
3. Stäng frysdelens dörr.
4. Ta bort frosten på tillbehöret genom att skölja det under rinnande kallvatten.

* Finns endast på vissa modeller

5. Ställ tillbehöret på tork och torka av plastdelarna med en mjuk trasa.



6. Sätt tillbaka tillbehöret genom att placera dess baksida mot de utskjutande delarna (se bild) och fäst sedan tillbehöret i hakarna.

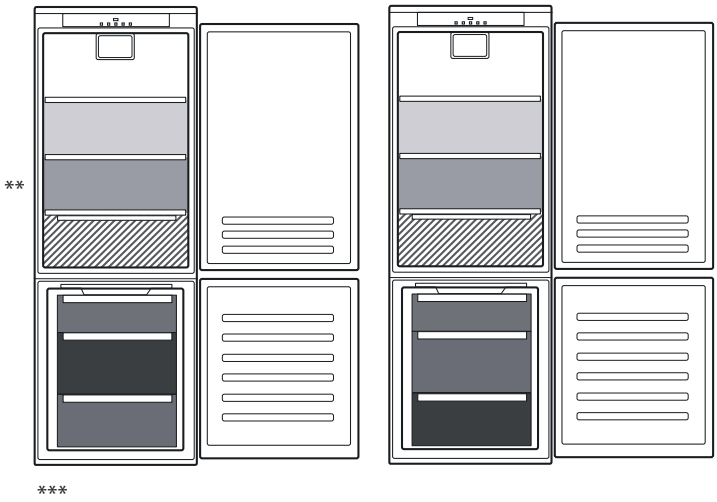


7. Sätt tillbaka den övre lådan och stäng frysdörren.

Du behöver inte avfrosta hela frysdelen för att rengöra tillbehöret. Om tillbehöret rengörs regelbundet behöver frysdelen inte avfrostas lika ofta.

Observera: Produktspecifikationerna, inklusive uppskattat utrymme och energiåtgång, har beräknats utan användning av avfrostningstillbehöret.

FÖRVARING AV LIVSMEDEL OCH DRYCKER



Förklaring

TEMPERERAD ZON
Rekommenderas för förvaring av exotiska frukter, burkar, drycker, ägg, såser, inlagda grönsaker, smör, sylt

KALL ZON
Rekommenderas för förvaring av ost, mjölk, mejeriprodukter, delikatesser, yoghurt

KALLASTE DELEN
Rekommenderas för förvaring av kallskuret, efterrätter, kött och fisk

FRUKT- OCH GRÖNSAKSLÅDA

FRYSLÅDOR

FRYSDELSLÅDA
(Extra kall zon)
Rekommenderas för att frysa in färsk/tillagad mat

** För modeller med "0 ° ZONE"-fack är den kallaste delen den som markerats i förklaringen
*** Gäller endast modellerna CB310 och CB380 (se märkplåten vid sidan av frukt- och grönsakslådan)

* Finns endast på vissa modeller

FELSÖKNING

Felsökning...	Möjliga orsaker	Lösningar
Kontrollpanelen är avstängd, apparaten fungerar inte.	Apparaten kan ha problem med strömförsörjningen.	Kontrollera att: • att det inte är strömavbrott • kontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och den dubbelpoliga omkopplaren (om sådan finns) är i rätt läge (dvs. gör att apparaten kan drivas) • att hushållets elsystemskydd är effektiva • strömkabeln inte är skadad.
	Apparaten kan vara i på/standby-läge.	Slå på apparaten genom att trycka lätt på knappen "**Temp.**" (se funktionen På/stand-by).
Lampan i kylskåpet fungerar inte.	Lampan kan behöva bytas. Fel i en teknisk komponent.	Koppla bort apparaten från elnätet och kontakta teknisk service om du behöver byta ut någon del.
Lampan inuti blinkar.	Dörrlarmet är aktiverat. Det aktiveras när kylskåpsdörren är öppen under en längre tid.	Stäng kylskåpsdörren för att stoppa larmet. Kontrollera att lampan fungerar efter du öppnar dörren på nytt.
Temperaturen inuti kyl- och frysdelen är inte tillräckligt låg.	Det kan finnas olika orsaker (se "Åtgärder").	Kontrollera att: • dörrarna stänger ordentligt • apparaten inte har installerats nära en värmekälla • den angivna temperaturen är tillräcklig • luftcirkulationen genom ventilationsöppningarna i botten på apparaten inte hindras (se installationsavsnittet).
Det finns vatten på kyldelens botten.	Avfrostningens vattendräneringshål är blockerat.	Rengör vattendräneringshålet (se avsnittet "Rengöring och underhåll").
Det finns för mycket frost i frysdelen	Dörren till frysdelen stänger inte ordentligt.	• Kontrollera att det inte finns något som hindrar dörren från att stängas ordentligt. • Avfrosta frysdelen. • Se till att apparaten har installerats korrekt.
Framkanten på apparaten vid dörrens tätning är varm.	Detta är inte ett fel. Det förhindrar att kondens bildas.	Ingen lösning krävs.
En eller flera gröna symboler blinkar kontinuerligt och det går inte att ändra temperaturinställningen.	Larm funktionsfel. Larmet visar ett fel i en teknisk komponent.	Kontakta teknisk service.
Temperaturen i kyldelen är för kall.	• En för kall temperatur har ställts in. • En stor mängd färsk mat kan ha placerats i frysdelen.	• Försök att ställa in en mindre kall temperatur. • Om färsk mat har placerats i frysfacket, vänta tills den har fryst helt. • Stäng av fläkten (i förekommande fall) genom att följa anvisningarna i avsnittet "FLÄKT".

* Finns endast på vissa modeller

Du kan få åtkomst till regelverk, standarddokumentation, beställning av reservdelar och ytterligare produktinformation genom att:

- besöka vår hemsida **docs.bauknecht.eu** och **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Använda QR-koden
- Eller **kontakta vår kundservice** (Se telefonnumret i garantihäftet). När du kontaktar vår kundservice, ange koderna som står på produktens typskylt.

Modellinformationen kan hämtas med QR-koden som finns på energietiketten. Etiketten inkluderar även en modellidentifierare som ska användas för att rådfråga databasportalen https://eprel.ec.europa.eu.

Bauknecht

400011712567